

تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية
في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي - فونوروكو - جاوى الشرقية



قسم تعليم اللغة العربية
كلية الدراسات العليا
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

٢٠١٦

تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية
في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي - فونوروكو - جاوى الشرقية

رسالة الماجستير

تقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد:

ويويك فراستيو نينجسيه

رقم التسجيل: ١٤٧٢٠٠٧٦

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

٢٠١٦

موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالبة:

الاسم : ويويك فراستيو نينجسيه

رقم التسجيل : ١٤٧٢٠٠٧٦

العنوان : تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد

الرسالة العصري المبرمج العالمي - فونوروكو - جاوى الشرقية.

مالانج، ١٨ مايو ٢٠١٦ م

المشرفة الأولى،

الدكتورة أمي محمودة

رقم التوظيف: ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٤

مالانج، ١٨ مايو ٢٠١٦ م

المشرف الثاني،

الدكتور حلمي زهدي

رقم التوظيف: ١٩٨١٠٩١٦٢٠٠٩٠١١٠٠٧

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور ولدانا ورغاديناتا

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان: تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام
بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي - فونوروكو - جاوى
الشرقية، التي أعدتها الطالبة:

الاسم: ويويك فراستيو نينجسيه

رقم التسجيل: ١٤٧٢٠٠٧٦

قد دافعت الطالبة عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة وتقرر قبولها شرطا
للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الأربعاء ١ يونيو
٢٠١٦م.

ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

الدكتور دنيال حلمي ،	رئيسها مناقشا
رقم التوظيف: ١٩٨٠.٤٤.٤٠٠٧١٠٠	
الدكتور مفتاح الهدى ،	مناقشا أساسيا
رقم التوظيف: ١٩٣٣١.٠٣٢.٠٠٣١٠٠	
الدكتور شهداء ،	مشرفا مناقشا
رقم التوظيف: ١٩٧٢.٠١٢٢.٠٥٠١١٠٠١	
الدكتور حلومي زهدي ،	مشرفا مناقشا
رقم التوظيف: ١٩٨١.٩١٢٢.٠٩٠١١٠٠٧	

إعتماد



مدير الدراسات

الأستاذ

١٩٥٦١٢٣١١٩٨٣

رقم التوظيف:

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كآآتي:

الاسم : ويويك فراستيو نينجسيه

رقم التسجيل : ١٤٧٢٠٠٧٦

العنوان : تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي - فونوروكو - جاوى الشرقية.

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسها وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

باتو، ١٥ مايو ٢٠١٦م

الطالبة المقررة،



ويويك فراستيو نينجسيه

استهلال

وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا * ﴿١٦٤﴾



* سورة النساء: ١٦٤

إهداء

أهدي هذه الرسالة إلي أجمل أركان حياتي:

أبي وأمي اللذين رباني وأدباني أحسن التأديب، وغرسا في حب التعلم والتعليم،

ورافقاني كل صعوبة وسهولة، وسهرا لدعاء إلى نجاحي

أخي وأختي الذين حملوا الحب الأكبر خلال حياتي

أساتذتي الأفاضل الذين علموني علما نافعا

مستخلص البحث

ويويك فراستيو نينجسيه، ٢٠١٦م. تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي - فونوروكو - جاوى الشرقية، رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: (١) الدكتورة أمي محمودة، (٢) الدكتور حليمي زهدي.

الكلمات المفتاحية: التعليم، مهارة الكلام، الخريطة الذهنية.

كان معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي جعل اللغة العربية كلغة رسمية حيث تجب الطالبات استخدامها كل يوم. وفي تطبيقها واجه المعهد بعض المشكلات، منها: (١) إن الطالبات الجدد مطالبة إلى تكيف اللغة مع الطالبات القدمات المستوعبات باللغة العربية بأسرع ما يمكن. (٢) كان الكتاب التعليمي لمهارة الكلام المستخدم في هذا المعهد مازال تقليدياً. وجاءت الباحثة بالخريطة الذهنية لحل هذه المشكلة. لأن الخريطة الذهنية هي من الطريقة الأسهل لتخزين المعلومات في مخ، واستخراجها منه، إنها وسيلة إبداعية فعالة لتدوين الملاحظات التي "ترسم الخرائط" لأفكار. وإن الأهداف لهذا البحث هي: (١) لفهم كيفية تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية. (٢) لفهم موصفات الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية. (٣) لفهم مدى فعالية الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية.

استخدمت الباحثة منهج البحث والتطوير لكتابة هذا البحث. وهو طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتائج معينة وتجربة فعالة. ولاتمام هذا البحث استخدمت الباحثة الخطوات لبورج وجال (Borg and Gall).

ونائج هذا البحث: (١) يتم هذا التطوير بالخطوات: الدراسة المبدئية وجمع البيانات وتصميم المنتج وتصديق الخبراء وتعديل المنتج وتجربة الصلاحية وتعديل المنتج وتجربة الفعالية وتنقيح المنتج ونشر الكتاب. (٢) ومن موصفات هذا الكتاب التعليمي: إسمه "كلم لنا". ويحتوي الكتاب على المفردات الأساسية، العبارات المهمة، الحوارات، والتدريبات. (٣) إن استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية فعالة لترقية مهارة الكلام وتحصل نتيجة على ١٠,٤. بمعنى لهذا الكتاب التعليمي المطور أثر كبير (Significant) أي فعالة لنجاح الطالبات في تعلم مهارة الكلام.

ABSTRAK

Wiwik Prasetyo Ningsih 2016. Pengembangan Buku Ajar untuk Kemahiran Berbicara dengan Peta Konsep di Pondok Modern Arrisalah Program Internasional . (1) Dr. Hj. Umi Mahmudah, M. Pd. (2) Dr. H. Halimi Zuhdi, M.Pd.

Kata Kunci : Pengajaran, kemahiran berbicara, peta konsep.

Pondok Modern Arrisalah Program Internasional menetapkan bahasa Arab sebagai bahasa resmi, yang mana semua santriwati diwajibkan untuk menggunakan bahasa tersebut sebagai bahasa komunikasi setiap hari. Dalam penerapannya Pondok Modern Arrisalah Program Internasional menghadapi beberapa permasalahan, di antaranya: 1) Semua santriwati baru dituntut untuk beradaptasi secara bahasa secepat mungkin dengan santriwati lama yang telah menguasai bahasa Arab. 2) Buku ajar untuk kemahiran berbicara bahasa Arab yang digunakan selama ini masih bersifat konvensional. Dan penulis mencoba memecahkan permasalahan ini dengan peta konsep. Karena peta konsep adalah cara termudah untuk menempatkan informasi ke dalam otak dan mengambil informasi ke luar dari otak. Peta konsep adalah cara mencatat yang kreatif, efektif, dan secara harfiah akan “memetakan” pikiran-pikiran. Adapun tujuan dari penelitian ini adalah: 1) Untuk memahami cara mengembangkan buku ajar kemahiran berbicara bahasa Arab dengan peta konsep. 2) Untuk memahami karakteristik buku ajar kemahiran berbicara bahasa Arab dengan peta konsep. 3) Untuk memahami sejauh mana efektivitas buku ajar kemahiran berbicara bahasa Arab.

Dalam penulisan tesis ini peneliti menggunakan metode penelitian dan pengembangan. Yaitu, sebuah metode yang digunakan untuk menghasilkan produk tertentu dan uji efektivitas. Dan untuk menyelesaikan penelitian ini peneliti menggunakan langkah-langkah penelitian dan pengembangan dari Borg dan Gall.

Dan hasil penelitian ini adalah sebagai berikut: 1) Penelitian ini terselesaikan dengan langkah-langkah berikut: penelitian pendahuluan, pengumpulan data, desain produk, validasi ahli, revisi produk, uji produk kelompok kecil, revisi produk, uji efektivitas, penyempurnaan produk akhir, dan diseminasi. 2) Adapun karakteristik dari buku ajar ini adalah: nama “Kallim Lanaa”. Buku ini terdiri dari kosakata, ungkapan-ungkapan, dan teks berbicara, serta evaluasi. 3) Hasil dari uji efektivitas adalah produk ini sangat efektif dengan nilai 10,4 yang artinya buku ajar yang dikembangkan memiliki pengaruh yang sangat besar (signifikan) atau sangat efektif untuk keberhasilan pembelajaran kemahiran berbicara bahasa Arab.

ABSTRAC

Wiwik Prasetyo Ningsih 2016. Developing Lesson Book For Speaking by Using Mind Mapping At Arrisalah Islamic International College - Ponorogo – East Java. (1) Dr. Hj. Umi Mahmudah, M. Pd. (2) Dr. H. Halimi Zuhdi, M.Pd.

Key Word: Teaching, speaking, mind mapping.

Arrisalah Islamic International College decided Arabic as formal language, which all students are obligated to use Arabic as daily language. And in implementing, Arrisalah Islamic International College face many problems, such as: 1) All new student are obligated to adapt as soon as possible with the old students who have mastered Arabic. 2) Lesson book for speaking that is used is still conventional. And the researcher tries to solve these problems with mind mapping. Because mind mapping is the easiest way to put the information into the brain and take information out of the brain. Mind mapping is how to record a creative, effective, and the other word be "mapped" thoughts. The purpose of this research are: 1) Understanding the way of developing lesson book for speaking by using mind mapping. 2) Understanding the characteristics of lesson book for speaking by using mind mapping. 3) Understanding how effective lesson book for speaking by using mind mapping.

At this research, researcher used research and development method. That is, a method used to produce a product and to test the effectiveness. And to complete this research, researcher used Borg and Gall research and development steps.

And the result of this research are: 1) The research was completed by the following steps: preliminary research, data collecting, product design, validation experts, product revision, field testing product, product revision, effectiveness test final product revision, and dissemination. 2) The characteristics of this lesson book are: by name “Kallim lana”. The lesson book consists of vocabularies, phrases, text for speaking, and evaluation. 3) The result of the effectiveness test is the product very effective for improving speaking skills that was 10,4 which means the lesson book developed has great effect (significant) or very effective for successful of learning Arabics speaking.

كلمة الشكر و التقدير

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين، وبعد.

تسر الباحثة إنتهاء كتابة هذه الرسالة العلمية للماجستير، وهنا تريد الباحثة أن تقدم من صميم قلبها العميق أجزل الشكر و أثنى التقدير لمن قد ساهم وساعدها على كتابة هذه الرسالة، وهم :

١. البروفيسور الدكتور الحاج موجيا راهرجو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحومية بمالانج.

٢. البرفيسور الدكتور الحاج بحار الدين، مدير الدراسات العليا والدكتور الحاج ولدانا ورغاديناتا، رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٣. الدكتورة أمي محمودة، بصفته المشرفة الأولى. والدكتور حليمي زهدي، بصفته المشرف الثاني، اللذان وجهها الباحث وأرشدها وأشرفا عليه بكل اهتمام وصبر وحكمة في كتابة هذه الرسالة.

٤. الدكتور الحاج محمد عبد الحميد، بصفته خبير تصميمي الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية الذي أعطى الملاحظات والاقتراحات لاستكمال وتصحيح الكتاب التعليمي التي قامت الباحثة بتطويره.

٥. الدكتور الحاج مفتاح الهدى، بصفته خبير تصميمي خبير اللغة العربية في تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية الذي أعطى التعليقات والاقتراحات لاستكمال و تصحيح الكتاب التعليمي التي قامت الباحثة بتطويره.

٦. جميع الأساتذة في الدراسات العليا المحترمين، والأصدقاء ومن لا يستطيع الباحث أن يذكرهم جميعا هنا.

هذا، وأسأل الله أن تكون أعمالهم مقبولة ومثابة، وتكون رسالة الماجستير هذه
نافعة ومفيدة للعباد والبلاد، آمين.

مالانج، ١٥ مايو ٢٠١٦ م.
الباحثة،

ويويك فراستيو نينجسيه



محتويات البحث

أ	 صفحة الغلاف
ب	 صفحة الموضوع
ج	 موافقة المشرف
د	 موافقة والاعتماد من لجنة المناقشة
هـ	 إقرار الطالبة
و	 استهلال
ز	 إهداء
ح	 مستخلص البحث
ك	 كلمة الشكر والتقديم
م	 محتويات البحث
ر	 قائمة الجداول
ت	 قائمة الرسوم البيانية

الفصل الأول: الإطار العام

أ	خلفية البحث.....	١
ب	أسئلة البحث.....	٤
ج	أهداف البحث.....	٥
د	فرضية البحث.....	٥
هـ	فائدة البحث.....	٥
و	حدود البحث.....	٦
ز	تحديد المصطلحات.....	٦
ح	الدراسة السابقة.....	٨

الفصل الثاني: الإطار النظري

أ.	المواد التعليمية.....	١٥
ب.	الكتاب التعليمي.....	١٦
ج.	تعليم مهارة الكلام.....	٢٣
د	الخريطة الذهنية.....	٢٦

الفصل الثالث: منهجية البحث

أ	مدخل البحث ومنهجه.....	٣١
ب	مواصفات المنتج.....	٣٣
ج	إجراءات البحث والتطوير.....	٣٣
د	تجربة المنتج.....	٣٨

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: لمحة عن معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي

أ	نبذة تاريخية تأسيس المعهد.....	٤٥
ب	المبادئ الخمسة للمعهد.....	٤٦
ج	مزايا طريقة التعليم والتعلم في المعهد.....	٤٧
د	ترتيب الفصول.....	٤٧
هـ	منهج الدراسة.....	٤٨
و	بيئة اللغة العربية.....	٤٨

ز أهداف منهج تعليم اللغة العربية في معهد الرسالة العصري المبرمج

العالمي للمدرسة المتوسطة والمدرسة الثانوية.....	٥٠
---	----

المبحث الثاني: كيفية تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخرائط الذهنية

أ	الدراسة المبدئية.....	٥٢
ب	جمع البيانات.....	٥٨
ج	تصميم المنتج.....	٥٩
د	تصديق الانتاج.....	٦٣
هـ	تعديل المنتج.....	٧٥
و	تجربة الصلاحية.....	٧٥
ز	تعديل المنتج.....	٧٦
ح	تجربة الفعالة.....	٧٦
ط	تنقيح المنتج.....	٧٧
ي	نشر الكتاب.....	٧٧

المبحث الثالث: موصفات الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخرائط الذهنية

أ	الغلاف الأمامي.....	٧٨
ب	كلمة الشكر والتقديم.....	٧٩
ج	التوطئة.....	٧٩

د	الإهداء.....	٧٩
هـ	دليل استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية.....	٧٩
و	محتويات الكتاب.....	٨٠
ز	الوحدات.....	٨٠
ح	قائمة المراجع.....	٩٠
المبحث الرابع: مدى فعالية الكتاب التعليم لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية		
أ	عرض البيانات الاختبار القبلي والبعدي وتحليلها.....	٩١
ب	عرض البيانات من استبانة رغبة تعلم الطالبات بالكتاب التعليمي المطور.....	٩٩
الفصل الخامس: مناقشة نتائج البحث		
المبحث الأول: مناقشة كيفية تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصر المبرمج العالمي		
أ	مناقشة الدراسة المبدئية.....	١٠١
ب	مناقشة جمع البيانات.....	١٠٤
ج	مناقشة تصميم المنتج.....	١٠٤

د	مناقشة تصديق الخبراء.....	١٠٥
هـ	مناقشة تعديل المنتج.....	١٠٦
و	مناقشة التجربة المحدودة.....	١٠٦
ز	مناقشة تعديل المنتج.....	١٠٦
ح	مناقشة تجربة المنتج.....	١٠٦
ط	مناقشة تنقيح المنتج.....	١٠٧
ي	مناقشة نشر المنتج.....	١٠٧
المبحث الثاني: مناقشة مواصفات الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصر المبرمج العالمي		
أ	مناقشة الغلاف الأمامي.....	١٠٨
ب	مناقشة كلمة الشكر والتقديم.....	١٠٨
ج	مناقشة التوطئة.....	١٠٨
د	مناقشة الاهداء.....	١٠٩
هـ	مناقشة دليل استخدام الكتاب التعليمي المطور.....	١٠٩
و	مناقشة محتويات الكتاب.....	١٠٩

١٠٩	ز	مناقشة الوحدات.....
١١٢	ح	مناقشة المراجع.....
		المبحث الثالث: مناقشة مدى فعالية الكتاب التعليم لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية
١١٣	أ	مناقشة نتائج الاختبار القبلي والبعدي.....
	ب	مناقشة رغبة الطالبات بعد استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصر المبرمج العالمي.....
١١٣		
		الفصل السادس: خاتمة
١١٤	أ	ملخص نتائج البحث.....
١١٦	ب	توصيات.....
١١٧	ج	اقتراحات.....
		قائمة المراجع
		قائمة الملاحق

قائمة الجداول

٨	 قائمة الدراسة السابقة.	١.١
٤٢	 معايير لاستبانة رغبة الطالبات.	٣.١
٤٣	 معايير نتائج الاستبانة لتصديق الخبراء.	٣.٢
٥٤	 نتيجة استبانة تحليل احتياجات الطالبات.	٤.١
٦٤	 نتيجة تصديق الخبر تصميم ومحتوى الكتاب التعليمي (١).	٤.٢
٦٥	 معايير النتائج لاستبانة خير تصميم ومحتوى الكتاب التعليمي.	٤.٣
٦٧	 نتيجة تصديق خبر تصميم ومحتوى الكتاب التعليمي (٢).	٤.٤
٦٨	 معايير النتائج لاستبانة خير تصميم ومحتوى الكتاب التعليمي.	٤.٥
٧٢	 نتيجة تصديق خبر اللغة العربية.	٤.٦
٧٤	 معايير النتائج لاستبانة خير اللغة العربية.	٤.٧
٧٥	 نتيجة التجربة المحدودة.	٤.٨
٧٦	 معايير نتائج التجربة المحدودة.	٤.٩
٩١	 معايير تقويم كفاءة الطلبات في مهارة الكلام.	٤.١٠

٩٢		٤.١١	معايير النتائج الاختبار القبلي والبعدي
٩٢		٤.١٢	نتيجة الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة
٩٣		٤.١٣	نتيجة الاختبار القبلي للمجموعة التجربة
٩٤		٤.١٤	نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة
٩٥		٤.١٥	نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة التجربة
٩٦		٤.١٦	نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة والمجموعة التجربة
٩٩		٤.١٧	نتيجة استبانة رغبة الطالبات في تعلم مهارة الكلام بعد استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية
١٠٠		٤.١٨	معايير النتائج لاستبانة رغبة الطالبات

قائمة الرسم البيانية

٣٤	 إجراءات تطوير الكتاب التعليمي والتجريبية	٣.١
٦٠	 موضوعات الكتاب التعليمي	٤.١
٥١	 محتوى الكتاب التعليمي	٤.٢
٧٩	 غلاف الكتاب التعليمي المطور	٤.٣
٨١	 صفحة الموضوع (١)	٤.٤
٨١	 صفحة الموضوع (٢)	٤.٥
٨٢	 صفحة الموضوع (٣)	٤.٦
٨٣	 صفحة المفردات (١)	٤.٧
٨٤	 صفحة المفردات (٢)	٤.٨
٨٤	 صفحة المفردات (٣)	٤.٩
٨٥	 صفحة العبارات (١)	٤.١٠
٨٦	 صفحة العبارات (٢)	٤.١١
٨٦	 صفحة العبارات (٣)	٤.١٢

٨٧	 معرض الحوار (١)	٤.١٣
٨٨	 معرض الحوار (٢)	٤.١٤
٨٩	 معرض الحوار (٣)	٤.١٥
٩٠	 صفحة التقويم	٤.١٦



الفصل الأول

الإطار العام

أ. خلفية البحث

إن العملية التعليمية الجذابة تحتاج إلى الكتاب التعليمي الجيد. وتتطلب إلى إبداع المعلم في تصميم الكتاب التعليمي المبتكري، والجذاب، ووفقا لسياق، ولاحتياجات الطلبة. ولكنه الواقع كثير من المعلمين يستخدمون الكتاب التعليمي التقليدي. وكان الكتاب التعليمي غير مناسب سياقيا واحتياجات الطلبة، وغير الجذابة. قال أندي فارستوو Andi Prastowo، "إن استخدام الكتاب التعليمي التقليدي و الكتاب التعليمي المبتكري يؤثر أثرا هاما. تكون جودة التعليمية منخفضة عندما ركز المعلم إلى الكتاب التعليمي التقليدي دون أن يبدأ المعلم بالإبداع لتطوير المواد التعليمية أو الكتاب التعليمي بالابتكار."¹ بين في كتاب توني بوزان: إن خريطة العقل أو الخريطة الذهنية هي الطريقة الأسهل لتخزين المعلومات في مخ، واستخراجها منه، إنها وسيلة إبداعية فعالة لتدوين الملاحظات التي "ترسم الخرائط" لأفكار. وهي طريقة في غاية البساطة. كما أن الخريطة الذهنية تعد أيضا أداة متميزة للذاكرة، حيث تسمح بتنظيم الحقائق والأفكار بنفس الطريقة الفطرية التي يعمل بها العقل. وهذا يعني أن تذكر واستحضار المعلومات في وقت لاحق سيصير أمرا أسهل، وأكثر فاعلية مقارنة باستخدام الأساليب التقليدية لتدوين الملاحظات. وهذه استراتيجية

¹ Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*, terj. Susi Purwoko (Yogyakarta: Diva Press, 2014), 19

مطابق لحفظ المفردات وكذلك لتحفيز الحوار لكي تتكلم الطالبات اللغة العربية كثيرا عند الحوار.^١

لمعهد الرسالة العصري المبرمج العالمي لغتي الرسمية، هما اللغة العربية والإنجليزية. حيث أوجب معهد الرسالة الطالبات استخدام كلتي اللغة في يومياتهن. ويبدو أن معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي على علم تام بهذا الأمر، فجعل العملية المحادثة مقررة على جميع طالباته من الصف الأول إلى الصف الخامس. قامت هذه العملية المحادثة على إشراف قسم اللغة المركزي ومشرفة اللغة. أعطى معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي الفرصة خاصة للطالبات الجديديات قدر ثلاثة أشهر لأجل التكيف. جاز لهن استخدام اللغة الإندونيسية قدر ثلاثة أشهر فقط. وبعد ثلاثة أشهر وجب عليهن استخدام اللغة الرسمية.

فالمشكلة الأولى، إن الكتاب التعليمي لمهارة الكلام أهميتها كبيرة لتحسين مهارة الكلام للطالبات الجديديات، وذلك لأنها تجب لكل للطالبات الجديديات التكيف بأسرع ما يمكن مع التلميذات القديمات المستوعبات باللغة العربية. فالتطالبات الجديديات يحتجن إلى المواد المناسبة لترقية مهارتهن الكلام. والمشكلة الثانية، إن طالبات الفصل الأول لم تستولي كثيرا من المفردات مع أنهن يحتجن إلى المفردات الكثيرة لأجل التكلم. فالمشكلة الثالثة، كان الكتاب التعليمي لمهارة الكلام المستخدم هؤلاء الطالبات الجديديات مازال تقليديا، كان الكتاب غير ملون وليس فيه الصورة حتي يسهل الطالبات عند التعلم. ويحتاج إلى تطوير ليكون الكتاب التعليمي مبتكرا وجذابا و مناسباً باحتياجات التلميذات وكذلك تسهيلا لتعلمهن مهارة الكلام. والمشكلة الرابعة، رابعا، لم يوجد الغرض الخاص من تعلم مهارة الكلام في الكتاب التعليمي القديم، مع أن

^١ توني بوزان، الكتاب الأمثل لخرائط العقل (المملكة العربية السعودية: مكتبة جرير، ٢٠٠٩)، ٦-٨

الغرض الخاص من أمر مهم في العملية التعليمية لتعرف المدرسات مالم التي تجب الطالبات الوصول إليها.

فمن هذا المنطلق، ترى الباحثة أنها من الضرورة بتأليف الكتاب التعليمي خاص لهؤلاء الطالبات الجددات. ويحتوي الكتاب على المفردات والحوارات الموضوعية المستخدمة في يومياتهن. وتستخدم الباحثة استراتيجية خريطة ذهنية في تصميم هذا الكتاب لأنها أداة وتقنية تساعد على وضع الأفكار حول موضوع ما بطريقة متسلسلة ومنظمة وفنية تحاكي عمل الدماغ البشري. ويحتوي هذا الكتاب على الصور المنعشة لأن ذكر العبارة المأثورة: "الصورة تساوي آلاف الكلمات"، هو أن الصورة توظف نطاقا واسعا من مهارات قشرة المخ وهي: اللون، والشكل، والخط، والبعد، والملمس، والإيقاع البصري، وخاصة الخيال. لذلك، فإن الصورة تمون عادة أكثر إيجاء من الكلمات، وأكثر دقة وقدرة على حفز نطاق واسع من التدعيات، وبالتالي فهي تعمل على دعم التفكير الإبداعي والذاكرة.^٢ وكذلك قال ليوناردو دا فنس (Leonardo Da Vinci) في كتاب توني بوزان (Tony Buzan) إن اللغة بشكل الكلمات تقع في موقع الثاني بعد اللغة بشكل الصورة. فأما اللغة بشكل الكلمات مستخدمة ملمصق، للإشارة، أو لشرح الفكرة. وأما الإبداع آله الأساسية هي اللغة بشكل الصورة.^٣ وكما بين في كتاب خريطة العقل لـ "توني بوزان (Tony Buzan)" قام هابر بالتجارب عن قوة الصورة وقد علّق "هابر" على ذلك قائلا: "هذه التجارب التي تقوم على المثيرات البصرية تثبت أن مهارة التعرف على الصور تعد من المهارات المثالية في الأساس".^٤

^٢ توني بوزان وباري بوزان، خريطة العقل، ٨٨

^٣ Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*, terj. Susi Purwoko, 9-10

^٤ توني بوزان وباري بوزان، خريطة العقل، ٨٧

وتكون المواد في هذا الكتاب التعليمي ملوّنة لأن الألوان تساعد الطالبات في سرعة حفظ المفردات. البحث الحديث عن الألوان يقيس قيمة نسبية الإشارة للأوان في التعلم والذاكرة. في الاختبار الذاكرة اللفظية والذاكرة الألوان ظهرت النتيجة أن المتعلم أحسن ذاكرة في الألوان. وعند قيام التجارب مرة أخرى تبقى النتيجة على الأرجح ثابتة أن ذاكرة الألوان من أقوى الذاكرة.^٥ لذلك يحتوى هذا الكتاب التعليمي على الصور المنعشة و الألوان المتعددة تسهيلا لتعلم الطالبات، وتقوية ذاكرتهن في الدروس، وليكون هذا الكتاب ممتعا للتعلم.

ومن هذه كلها بحثت الباحثة البحث بالموضوع "تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي - فونوروكو - جاوى الشرقية".

أ. أسئلة البحث

لتوضيح هذه المسألة تحسن الباحثة أن تبين تحديد المسألة الأطروحة في هذا البحث ليكون كشفا علميا لا يخرج من حدها. فالمسألة التي تدفع الباحثة لكتابتها محدودة بأمور الآتية:

١. كيف يتم تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي - فونوروكو - جاوى الشرقية؟
٢. ما مواصفات الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي - فونوروكو - جاوى الشرقية؟
٣. ما مدى فعالية الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي - فونوروكو - جاوى الشرقية؟

⁵ Eric Jensen, *Brain-Based Learning* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2008), 88

ب. أهداف البحث

ومن هذا البحث الذي قدمتها الباحثة تريدها حصول الأهداف التالية:

١. لفهم كيفية تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي -فونوروكو - جاوى الشرقية.
٢. لفهم مواصفات الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي -فونوروكو - جاوى الشرقية.
٣. لفهم مدى فعالية الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي -فونوروكو - جاوى الشرقية.

د. فرضية البحث

إن إنتاج تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية كان ترتقي مهارة الكلام للطالبات ويحلل المشكلات التي تواجه الطالبات في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي -فونوروكو - جاوى الشرقية، وكذلك.

هـ. فائدة البحث

١. فائدة نظرية:
أ) الإسهام في دراسة تعليم اللغة العربية
ب) أن تكون البحث زيادة لمعرفة الباحثة والقارئ
٢. فائدة تطبيقية:
أ) يعتبر هذا البحث تدريباً في تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية.
ب) إن تطوير المادة الجيدة تساعد المدرسات على القيام بعملية الوصول إلى أهداف المرجوة المقرر في تعليم مهارة الكلام.

ج) أن يكون البحث مساعدا للطالبات بمعهد الرسالة العصري المبرمج العالمي – فونوروكو – جاوى الشرقية.

و. حدود البحث

١. الحدود الموضوعية

تحدد الباحثة الحدود الموضوعية لهذا البحث وهي تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بخريطة الذهنية. وتطوير الباحثة الكتاب التعليمي لمهارة الكلام من ناحية المادة وتدريبها، وصورتها بخريطة الذهنية. ومن ناحية مهارة الكلام تركز الباحثة في التعبير الشفهي.

٢. الحدود المكانية

تحدد الباحثة الحدود لهذا البحث للصف الأول بمعهد الرسالة العصري المبرمج العالمي.

٣. الحدود الزمانية

وتقوم الباحثة بالبحث في العام الدراسي من شهر يناير إلى مايو ٢٠١٦م

ز. تحديد المصطلحات

١. تطوير

التطوير هو العملية المستخدمة لتحسين أو تطوير و تعديل المنتج ^٦. والمراد هنا هو تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بخريطة الذهنية.

⁶ Punaji Setyosari, *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan* (Jakarta: Prenadamedia Group, 2015), 277

٢. مهارة الكلام

مهارة الكلام هو فنّ نقل الاعتقاد والعواطف والاتجاهات والمعاني والأفكار والأحداث من المتكلم إلى السامع.^٧

٣. الخريطة الذهنية

الخريطة الذهنية هي الأسلوب البديل الذي يستخدم جميع أجزاء المخ بدلا من التفكير الخطي التقليدي، فهي يأخذ المتعلم في كل الاتجاهات، وتلتقط الأفكار من أية زاوية.^٨



^٧ سيف المصطفى، اللغة العربية ومشكلات تعليمها (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية بمالانج، ٢٠١٤م)، ٩٥

^٨ توني بوزان، الكتاب الأمثل لخراشط العقل، ٣

ح. الدراسات السابقة

لقد قامت الباحثة بالاطلاع على عدة الدراسات السابقة، ووجدت الدراسات المعينة تستفاد منها في جوانب موضوع البحث، وستعرض الباحثة بعض الأمثلة على تلك الدراسات. ومن تلك الدراسات:

القائمة للدراسات السابقة ١.١

الرقم	الباحث الدراسة	وسنة	عنوان البحث	منهج البحث	نتيجة البحث
١	عرفان، جامعة جامبي الإسلامية الحكومية (في مجلات "البراءة" (Vol. 4, 2013		تطوير مادة قواعد اللغة العربية عبر الطريقة خريطة الذهنية في الجامعة	البحث والتطوير	١. يتم تطوير المواد التعليمية من خلال طريقة خريطة الذهنية مع الخطوات التالية: تحليل، وتصميم، وتطوير وتقييم، ومراجعة. ٢. مواد التدريس باستخدام العقل طريقة التعيين يرد في شكل خريطة نمط مع مختلف الأشكال والرسوم والتوضيحية الملونة التي لديها موضوع كبير (الالتدائي) متصل موضوع المشتقات،

فضلا عن التواصل بعضهم البعض بالأمثلة. ٣. البحث والتطوير من المواد التعليمية لقواعد اللغة العربية مع مراعاة طريقة التعيين مفيد جدا ويسهل التلاميذ في التعلم.				
١. خطوات تطوير المادة التعليمية لقواعد اللغة العربية بخريطة الذهنية كما يلي: تحليل، وتخطيط، وتطوير، وتقويم، وتعديل. ٢. المواد التعليمية المطورة بخريطة الذهنية مقدمة بشكل الصور والألوان الذي له الموضوع الكبير المتسلسل بعضها بعضا مع الأمثلة. ٣. كان البحث والتطوير من المواد التعليمية لقواعد اللغة العربية فعالا	البحث والتطوير	تطوير المادة التعليمية لقواعد اللغة العربية بخريطة الذهنية في جامعة كينداري الإسلامية الحكومية	لاؤودي عبد الوهاب، جامعة كينداري الإسلامية الحكومية، (مجلات "العزة" Vol. 9 No 2, (2014	٢

لترقية التحصيل ودافعية الطلبة بجامعة كينداري الإسلامية الحكومية				
١. قَدَمَ تصميم المواد النحوية بشكل الكتاب التعليمي للصف الأول بمدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلامية بغرسيك تحت العنوان "متن الأجرومية على شكل خرائط المفاهيم". يتكون الكتاب من ثمانية أبواب وكل باب يحتوي على القسمين، عرض القاعدة النحوية والمفردات الجديدة في القسم الأول والتدريبات المتعلقة بالقاعدة النحوية في القسم الثاني. ٢. نظرا إلى نتائج التحكيم من الخبراء يكون تقدير الكتاب المصمم جيدا	البحث والتطوير	فعالية تطوير كتاب متن الأجرومية على الشكل خرائط المفاهيم لتنمية فهم النحو في مدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلامية بغرسيك	فاطمة، جامعة سونان أمفيل الإسلامية الحكومية سورابايا	٣

				وصادقا.
٤	جوجو جاهيانا، ٢٠١٣م، جامعة سونان كاليجاكا الحكومية الإسلامية يوجياكرتا	خريطة الذهنية في تدريس المفردات العربية: بذل الجهد لتحسين نشاطات التعلم وتحسين نتائج التعلم الطلاب الصف السابع (VII-B) بالمدرسة مسجد الشهداء المتوسطة الإسلامية المتكاملة يوجياكرتا في فترة ٢٠١٢م/٢٠١٣م	البحث الإجرائي الصفوي	إن طريقة خريطة الذهنية تستكمل نشاط التعلم لدي الطلاب وتحسين نتائج تعلمهم.
٥	محمد عميق إلحق، ٢٠١٢م، جامعة سونان كاليجاكا الحكومية الإسلامية يوجياكرتا	زيادة الدوافع الطلاب في تعليم اللغة العربية بطريقة الخرائط الذهنية في الفصل الأول هـ ماغوهارجو السنة الدراسية ٢٠١١م/٢٠١٢م.	البحث الإجرائي	زادت دوافع الطلاب بعد إجراء تعليم اللغة الربية بطريقة الخرائط الذهنية
٦	رزقي جوناوان، استخدام	البحث	إن استخدام استراتيجية	

١٤٢٠م، جامعة شريف هداية الإسلامية الحكومية جاكرتا	استراتيجية الخريطة الذهنية في تعليم اللغة العربية	التحريبي	الخريطة الذهنية في تعليم اللغة العربية فعالية
٧ عزة ثانية ، ٢٠١٥م جامعة مالانج الحكومية	إجراء استراتيجية الخريطة الذهنية لترقية مهارة الكتابة لطلبة الصف X IPA 1 بمدرسة الثنوية الحكومية مالانج	البحث الإجرائي	١. إن استراتيجية الخريطة الذهنية فعالة مهارة الكتابة لطلبة الصف X IPA 1 بمدرسة الثانوية الحكومية مالانج. ٢. إن استراتيجية الخريطة الذهنية تؤثر أثرا إيجابيا لنتائج الطلبة بمدرسة الثنوية الحكومية مالانج.
٨ فضيلة العظيمة، ٢٠١٢م، جامعة مالانج الحكومية	إجراء استراتيجية الخريطة الذهنية لترقية مهارة كتابة الإنشاء العربي الطلبة الصف X-1 الثنوية بمدرسة	البحث الإجرائي	إن استراتيجية الخريطة الذهنية فعالة لترقية مهارة كتابة الإنشاء العربي الطلبة الصف X-1 الثانوية بمدرسة المعارف سينغوساري مالانج

		المعارف		
		سينغوساري مالانج		

من البيانات في القائمة السابقة ظهرت أن البحث الأول الذي كتبه عرفان يختلف مع بحث الباحثة، حيث تطور الباحث مادة قواعد اللغة العربية بالخريطة الذهنية، وأما الباحثة تطورت الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية.

والبحث الثاني الذي كتبه لاثودي عبد الوهاب، يختلف مع بحث الباحثة، حيث تطور الباحث مادة قواعد اللغة العربية بالخريطة الذهنية، وأما الباحثة تطورت الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية.

والبحث الثالث التي كتبه فاطمة، يختلف مع بحث الباحثة، حيث تطورت فاطمة متن الأجرومية لتنمية فهم النحو وأما الباحثة تطورت الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية.

والبحث الرابع التي كتبه جوجو جاهيانا ، يختلف مع بحث الباحثة، حيث بحثت جوجو جاهيانا خريطة الذهنية في تدريس المفردات وذلك من البحث الإجرائي الصفي. وأما الباحثة تطورت الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية، وهو من البحث والتطوير.

والبحث الخامس التي كتبه محمد عميق إلحق، يختلف مع بحث الباحثة، حيث بحث محمد عميق إلحق عن زيادة الدوافع الطلاب في تعليم اللغة العربية بطريقة الخرائط الذهنية، وذلك من البحث الإجرائي. وأما الباحثة تطورت الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية، وهو من البحث والتطوير.

والبحث السادس الذي كتبه رزقي جوناوان ، يختلف مع بحث الباحثة، حيث بحث رزقي جوناوان عن استخدام استراتيجية الخريطة الذهنية في تعليم اللغة العربية وهو من البحث التجريبي. وأما الباحثة تطورت الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية، وهو من البحث والتطوير.

والبحث السابع الذي كتبه عزة ثانية ، يختلف مع بحث الباحثة، حيث بحثت عزة ثانية عن إجراء استراتيجية الخريطة الذهنية لترقية مهارة الكتابة، وذلك من البحث الإجمالي. وأما الباحثة تطورت الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية، وهو من البحث والتطوير.

والبحث الثامن الذي كتبه فضيلة العظيمة ، يختلف مع بحث الباحثة، حيث بحثت فضيلة العظيمة عن إجراء استراتيجية الخريطة الذهنية لترقية مهارة كتابة الإنشاء العربي وذلك من البحث الإجمالي. وأما الباحثة تطورت الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية، وهو من البحث والتطوير.

من البيانات في القائمة السابقة ظهرت أن البحث الباحثة لا يمثلها بحثا آخر. فيهم الباحثة أن تبحث البحث عن الموضوع تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي - فونوروكو - جاوى الشرقية".

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. المواد التعليمية

المواد التعليمية هي المضمون الذي يتعلمه التلاميذ في علم ما، وتنوع صور هذا المحتوى التعليمي فقد يكون مادة مطبوعة في الكتب أو المقررات التعليمية أو على لوحات أو سبورات أو مصلقات.^١

ورأى طعيمة أن المواد التعليمية هي مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجى تزويد الطلبة بها والاتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد إكسابهم إياها بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.^٢

وتتنوع صور المحتوى التعليمي، فقد يكون مادة مطبوعة في الكتب والمقررات التعليمية أو على لوحات أو السبورات أو ملصقات، وقد يكون مادة مصورة كالصور الثابتة أو الأفلام، وقد يكون يتخذ أشكالا أخرى من البسيط إلى العقد، وقد تكون غير مألوفة للطلبة والمعلمين على حد سواء. فتعين المواد الموجودة يحتاج إلى اختيارها وتنظيمها.

وكل مادة لها تركيبها وطرائقها وأساسيتها التي تدرب جانبا من العقل. وبهذا ينظم العقل تنظيما يساعده على التعامل مع مشكلات الحياة المختلفة.

^١ عبد الرحمن، دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير ناطقين بها، (القاهرة: مؤسسة الإسلامي ومشروع العربية للسمع: ١٤٢٤)، ١١١

^٢ رشيد طعيمة، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٩٨)،

والمواد لها إسهاماتها الفردية في التعلم، ليس فقط فيما يختص بالمعلومات ولكن أيضا في اكتساب نمط التفكير الذي يستخدم فيها، والمنطق الخاص بها، وكل هذا له تأثيره على ذهن الدارس لها.^١

وتستخلص الباحثة بأن المواد التعليمية هي المعرفة والنشاطات والقيمة التي تجب الطالبات دراستها لتحصل إلى الأهداف المرجوة. وكان شكل المواد التعليمية كثيرة، منها الكتاب التعليمي، كراسات التدريبات، الشريط، المجلة، وما إلى ذلك. وفي هذا البحث ستطور الباحثة الكتاب التعليمي وهي نوع من المواد التعليمية المطبوعة.

ب. الكتاب التعليمي

قسم أند فارستوو المواد التعليمية إلى أربعة أنواع: (١) المواد المطبوعة، كالكتاب، والصورة، والكراسة، ملزمة، وما إلى ذلك. (٢) المواد السمعية، كالشريط، والراديو، وما إلى ذلك. (٣) المواد السمعية البصرية، كالأفلام، والفيديو وما إلى ذلك. (٤) المواد التعليمية التفاعلية، كالأقراص المدججة التفاعلية.^٢ أما المواد التعليمية التي ستطور الباحثة هي الكتاب التعليمي.

١. مفهوم الكتاب التعليمي

قال طعيمة في كتاب عبد الله غالي، إن الكتاب التعليمي يشمل مختلف الكتب والأدوات المصاحبة التي يتلقى الطالب منها لمعرفة والتي يوظفها المعلم في البرنامج التعليمي مثل أشرطة التسجيل، والمذكرات،

^١ إبراهيم بسيوني عميرة، المنهج وعناصره (القاهرة: دار المعارف، ١٩٩١)، ١٦٠.

^٢ Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif* (Yogyakarta: Diva Press, 2014), 40

والمطبوعات التي توزع على الطلاب، وكراسة التدريبات، وكراسة الاختبار الموضوعية ومرشد المعلم.^٢

والكتاب التعليمي في الدراسة الحالية يعني: ذلك الكتاب الذي يشتمل على مجموعة من المعلومات الأساسية التي تتوخى تحقيق الأهداف التربوية محددة سلفاً. (معرفية أو وجدانية، أو الحركية) وتقدم هذه المعلومات في شكل علمي منظم، تدريس مادة معينة، في مقرر دراسي معين، ولفترة زمنية محددة.^٤

وتستلخص الباحثة بأن الكتاب التعليمي هو المجموعة من المعلومات والمواد التعليمية المنظمة على شكل الكتاب، يستخدم في مادة ما وله الأهداف المقررة .

٢. أسس إعداد الكتاب التعليمي

بين ناصر عبد الله وعبد الحميد، أصبح لزاماً على المؤلفين ومقرري الكتاب التعليمية لتعليم العربية للأجانب مراعاة الأسس الآتية: الأسس الثقافية والاجتماعية والأسس السيكولوجية والأسس التربوية والأسس اللغوية.^٥ وسيأتي بيانها تفصيلاً فيما يلي:

أ) الأسس الثقافية والاجتماعية

الأسس الاجتماعية هي القوى الاجتماعية المؤثرة في وضع المنهج وتنفيذه وتتمثل في التراث الثقافي للمجتمع والقيم والمبادئ التي

³ Abdullah Al-Gali dan Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* (Padang: Akademia, 2012), xi

^٤ محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى

إعداده -تحليله -تقويمه (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٣م)، ٢٠

^٥ ناصر عبد الله وعبد الحميد، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية (دون مكان الطابع:

دار الاعتصام، دون السنة)، ١٩٠

تسوده والحاجات والمشكلات التي يهدف إلى حلها والأهداف التي يحرص على تحقيقها^٦.

يقال في كتاب "علم مناهج التربية"^٧ إن غاية التربية هي إعداد الفرد الإعداد الشامل المتكامل الذي يكفل له التفاعل والتكيف مع المجتمع الذي يعيش فيه بما يحقق خلافة الإنسان لله في الأرض على مراد الله فيعمروها بما يحقق له السعادة في الدارين الدنيا والآخرة.

وكذلك يذكر في كتاب "دراسات في المناهج والأساليب العامة" أن مفهوم الأسس الاجتماعية هي القوى الاجتماعية المؤثرة في وضع المنهج وتنفيذه. وتتمثل في التراث الثقافي للمجتمع، والقيم والمبادئ التي تسوده، والحاجات والمشكلات التي يهدف إلى حلها، والأهداف التي يحرص على تحقيقها^٨.

وهذه القوى تشكل ملامح الفلسفة الاجتماعية أو النظام الاجتماعي لأي مجتمع من المجتمعات، وفي ضوءها تحدد فلسفة التربية التي بدورها تحدد محتوى المنهج وتنظيمه واستراتيجيا التدريس والوسائل والأنشطة التي تعمل كلها في إطار متسق لبلوغ الأهداف الاجتماعية المرغوب في تحقيقها^٩.

واستنبطت الباحثة أن مفهوم من الاسس الاجتماعية للمنهج هو إعداد التلاميذ في جميع الجوانب العقلية، والثقافية، والاجتماعية،

^٦ <http://www.edutrapedia.illaf.net>

^٧ فؤاد محمد موسى، علم مناهج التربية (مصر: دار الكلمة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٦)، ١٦٥

^٨ صالح ذياب و عليان هشام، دراسات في المناهج والأساليب العامة (عمان: دار الفكر، ١٩٩٥)، ٤١

^٩ صالح ذياب و عليان هشام، دراسات في المناهج والأساليب العامة، ٤١

والجسمية، والنفسية، والفنية بما يتفق مع متطلبات الحياة في المجتمع بجوانبها.

وهناك مجموعة من الأسس تجعل من الثقافة جزءا أساسيا من تعلم اللغة الأجنبية منها:^{١٠}

(١) أن القدرة على التفاعل مع الناطقين باللغة لا تعتمد فقط على إتقان مهارات اللغة، بل تعتمد أيضا على فهم ثقافة أهل اللغة وعاداتها وآمالها وتطلعاتها.

(٢) أن فهم الثقافة اللغة الأجنبية والتفاعل معها أمر مهم في حد ذاته، فالتفاهم العالمي أصبح الآن من الأهداف الأساسية للتعليم في أي بلد من بلدان العالم.

(٣) أن الدارسين أنفسهم عادة ما يكونون مشغوفين بالناس الذين يتكلمون اللغة التي يتعلمونها، ويريدون معرفة أشياء كثيرة عنهم: من هم، ما طبيعة حياتهم، كيف يعيشون.

(٤) أن العادات الثقافية تشبه إلى حد كبير المهارات اللغوية، فالمتحدث باللغة يتصرف بشكل معين وطريقة الإلتقائية.

(٥) أن للدارسين أغراضا من تعلم اللغة والثقافة، ولكن لأصحاب اللغة أيضا أغراض من تعليم لغتهم ونشر ثقافتهم، لذا فالحرص في المادة على تحقيق الجانبين أمر مهم.

ومن هذه كلها استنبطت الباحثة بأن في إعداد الكتاب التعليمي لزوم مراعاة الجانب الثقافي وهي أن ينظم المحتوى الثقافي من

^{١٠} محمود الناقة ورشيد أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات آخر إعدادة -

القريب إلى البعيد، أو من الحاضر إلى المستقبل، أو من الآن إلى الآخرين، أو من الأسرة إلى المجتمع الأوسع.

ب) الأسس السيكلوجية

إن السلوك هو محصلة عاملين هما: الوراثة، والبيئة، ومن تفاعل الوراثة، وما ينتج عنها من نمو مع البيئة، ومع ما ينتج عنها من تعلم يحدث السلوك الذي نرغب فيه في الطالب المتعلم.

الشروط السيكلوجية لتصميم الكتاب التعليم كما يلي:

- (١) أن يكون الكتاب مناسباً بمراحل التفكير الطلبة.
- (٢) أن يقوم الكتاب بمراعاة الفرق الفردية.
- (٣) أن يقوم الكتاب بتحفيز فكرة الطلبة حتى يسهلهم في اكتساب اللغة الثانية.
- (٤) المواد المختارة المصممة مناسبة بإمكانيات وقدرة الطلبة.
- (٥) أن يعزز الكتاب دافعية الطلبة في تعلم اللغة الثانية.
- (٦) أن يكون المؤلف مستوعب بخصائص السيكلوجية ويستفيد الاستنتاجات من البحوث لهذا المجال.
- (٧) أن يراعي المؤلف أعمار الطلبة.
- (٨) أن يحتوي الكتاب على المشكلات التعلم وتحليلها.
- (٩) أن يقوم الكتاب في تشجيع الطلبة لاستخدام اللغة المدروسة.
- (١٠) أن يحتوي الكتاب على الأنشطة اليومية.
- (١١) أن يساعد الكتاب في بناء سلوك الطلبة.^{١١}

ومن هذه كلها استنبطت الباحثة بأن في إعداد الكتاب التعليمي لزوم مراعاة الجانب السيكلوجي وهي أن يناسب المادة

¹¹ Abdullah Al-Gali dan Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*, 14-15

بمراحل التلاميذ إما من عدد المفردات ونوعها، أو من التراكيب طولها وقصرها وسهولتها وصعوبتها، ومن حيث عموميتها وضيقها وتخصصها وما إلى ذلك.

(ج) الأسس التربوية

- ينبغي أن تراعي من الشروط والمبادئ عند وضع المادة التعليمية أساسية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها:^{١٢}
- (١) أن تقدم المواد مدى متعدد من الأنشطة اللغوية والثقافية.
 - (٢) أن تنظم بالشكل الذي تتكامل فيه المهارات اللغوية والمعلومات الثقافية.
 - (٣) أن تضبط فيها عدد المفردات بحيث تقدم العدد الذي يكفي لتقديم النص المطلوب دون تقليلي أو أكثر.
 - (٤) أن تضبط نوعية المفردات بحيث تتحرك من الحسي إلى المجرد.
 - (٥) أن تقدم المفردات بحيث يرافق معناها تعرفها.
 - (٦) أن يخصص في المادة التعليمية جزء معين للجانب الصوتي بحيث يكون برنامجاً منظماً لتعليم الأصوات.
 - (٧) أن يتكامل البرنامج الصوتي مع بقية عناصر مادة تعليم اللغة ومهارتها.
 - (٨) أن تستمد التراكيب اللغوية في المادة من التراكيب الشائعة المألوفة الاستخدام.

- (٩) أن تتحرك التراكيب من البسيط إلى المعقد
- (١٠) أن يجتنب تقديم القواعد بطريقة مباشرة مع تفادي الشرح نحوي المعقد.

¹² Abdul Hamid, *Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Press, 2008), 101

ومن هذه كلها استنبطت الباحثة بأن في إعداد الكتاب التعليمي لزوم مراعاة الجانب التربوي هي مناسبة المادة لتحقيق الأهداف التي وضعت من أجلها، ومناسبتها لتحقيق تعلم فعال لمهارة اللغة.

(د) الأسس اللغوية

تعد المادة التعليمية أساسا لتعليم اللغة. واللغة التي ينبغي أن تقوم عليها المادة هي اللغة العربية الفصحى المعاصرة، تلك اللغة التي تقوم على أساس لغة الكلام والحديث والألفاظ الفصيحة الشائعة فيها، ومن فصحى التراث ألفظها السهلة البسيطة والمألوفة الشائعة المتواترة الاستخدام في الحياة الحديثة.^{١٣}

ومن المبادئ والأسس والشروط اللغوية التي ينبغي أن تراعى في إعداد المواد الأساسية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها:

١. أن تعتمد المادة اللغة العربية الفصحى لها.
٢. أن تراعى الدقة والسلامة والصحة فيما يقدم من المعلومات لغوية (جمع الضمائر مثلا).
٣. أن تكون اللغة المقدمة لغة مألوفة طبيعية وليست لغة مصطنعة، أي تقدم اللغة صحيحة في بنائها وتراكيبها.
٤. أن تعتمد المادة على التراكيب الشائعة الاستعمال.
٥. أن تجتنب المادة القواعد الغامضة وصعبة الفهم وقليلة الاستخدام.

^{١٣} محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات

أخرى إعدادة -تحليله- تقويمه ، ٦٢

٦. أن تهتم بعلامات الترقيم من أجل اظهار التنعيم.^{١٤}

ومن الشرح السابق استنبطت الباحثة بأن في إعداد الكتاب التعليمي لزوم مراعاة الجانب اللغوي وهي تجب للمؤلف أن تسعى إلى الكتابة باللغة الفصحى وإلى اعتماد اللغة على الألفاظ السهلة، مما يحقق مساعدة الدارسين على القراءة والاطلاع.

ج. تعليم مهارة الكلام

١. مفهوم الكلام:

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو: المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ، يقال نفسي كلام، وفي اصطلاح النحاة: الجملة المراكبة المفيدة نحو: جاء الشتاء. أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو: ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من: هاجسه، أو خاطره، ومايجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، ومايزخر به عقله من: رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء. ويمكن تعريف الكلام بأنه: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شئ له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم. وقيل أن الكلام هو القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان. ففيها تعبير عن نفسه، وقضاء لحاجته، وتدعيم لمكانته بين

^{١٤} محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات

أخرى إعداده -تحليله -تقويمه ، ٦٤-٦٥

الناس^{١٥} . والكلام هو فنّ نقل الاعتقاد والعواطف والاتجاهات والمعاني والأفكار والأحداث من المتكلم إلى السامع.^{١٦}

الكلام أيضاً نشاط أساسي من أنشطة الاتصال بين البشر، وهو الطرف الثاني من عملية الاتصال الشفوي، وإذا كان الاستماع وسيلة لتحقيق الفهم، فإن الكلام وسيلة للإفهام. والفهم والإفهام طرفا عملية الاتصال، ويتسع الحديث عن الكلام ليشمل نطق الأصوات والمفردات والحوار والتعبير الشفوي.^{١٧}

٢. بعض الجوانب المهمة في تعليم الكلام

أ) النطق

من أهم هذه الجوانب الجانب الصوتي، إذ يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليماً صحيحاً. فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة في تغييره أو تصحيحه بعد تعلمه بشكل خاطئ.

وليكن واضحاً في الأذهان أنه ليس المطلوب في النطق أن ينطق الدارس بشكل كامل تام، أي يسيطر على النظام الصوتي للغة سيطرة متحدثيها، ولكن السيطرة هنا تعني القدرة على إخراج الأصوات بالشكل الذي يمكن المتعلم من الكلام مع أبناء اللغة

¹⁵ <http://daralkalima.ahlamontada.org>

¹⁶ سيف المصطفى، اللغة العربية ومشكلات تعليمها (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية بمالانج، ٢٠١٤م)، ٩٥

¹⁷ رشدي أحمد طعيمة ومحمود كامل الناقة، تعليم اللغة اتصالياً بين المناهج واستراتيجية (المملكة العربية

السعودية: جامعة أم القرى، دون السنة)، ٤٠

بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج أصواتهم ونبراتهم
وتنغميمهم.

ب) المفردات

تعد تنمية الثروة اللفظية هدفا من أهداف أي خطة لتعليم لغة أجنبية، ذلك أن المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد. وعادة ما تكتسب المفردات في اللغة الأجنبية من خلال مهارات الاستقبال وهي الاستماع والقراءة، ثم تأتي مهارة الكلام والكتابة فتفسحان في المجال لتنميتها والتدريب على استخدامها، معنى هذا أن الكلمات لا تعلم إلا من خلال السياق، أي من خلال استخدامها في مواقف شفوية أو في موضوعات للقراءة، ولذلك يفضل تقديم الكلمات للدارسين من خلال موضوعات يتكلمون فيها بحيث تتناول هذه الموضوعات جوانب مهمة من حياتهم.

ج) القواعد

كثير ما يهمل المهتمون بتعليم اللغة الأجنبية الإشارة إلى القواعد، بل نرى بعضهم ينكرها تماما. أما المتعلمون اللغة الأجنبية فكثيرا ما يصرحون بأن القواعد ليست ضرورية في تعلم استخدام اللغة، أي ليست ضرورية للتحدث باللغة. ومهما يكن الأمر فثمت حقيقة لا يمكن إنكارها وهي أن اللغة تحكمها مجموعة من القواعد التي ينبغي أن يعرفها جيدا المتكلم بها والتي يجب أيضا أن يعرفها

الراغب في تعلمها سواء تم ذلك في وقت مبكر أو وقت متأخر،
وسواء تم بوعي أو بغير وعي.^{١٨}

د. الخريطة الذهنية

١. مفهوم الخريطة الذهنية

الخريطة الذهنية هي طريقة رائعة تعتمد على رسم كل ما تريده في ورقة واحدة بشكل منظم يتم فيها استبدال الكلمات برسوم تدل عليها بطريقة مختصرة جميلة وسهلة التذكر. وهي أداة وتقنية تساعد على وضع الأفكار حول موضوع ما بطريقة متسلسلة ومنظمة وفنية تحاكي عمل الدماغ البشري.^{١٩}

إن خريطة العقل أو الخريطة الذهنية هي الطريقة الأسهل لتخزين المعلومات في مخ، واستخراجها منه، إنها وسيلة إبداعية فعالة لتدوين الملاحظات التي "ترسم الخرائط" لأفكار. وهي طريقة في غاية البساطة. كما أن الخريطة الذهنية تعد أيضا أداة متميزة للذاكرة، حيث تسمح بتنظيم الحقائق والأفكار بنفس الطريقة الفطرية التي يعمل بها العقل. وهذا يعني أن تذكر واستحضار المعلومات في وقت لاحق سيصير أمرا أسهل، وأكثر فاعلية مقارنة باستخدام الأساليب التقليدية لتدوين الملاحظات.^{٢٠}

^{١٨} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (المملكة العربية السعودية: جامعة أم

القرى، ١٩٨٥)، ١٥٩-١٦٣

^{١٩} <https://hoyam.files.wordpress.com>

^{٢٠} توني بوزان، الكتاب الأمثل لخرائط العقل، ٦-٨

واستنبطت الباحثة بأن الخريطة الذهنية هي من أسمى الطريقة لاسراع التعلم وهي من الطريقة الأسهل لتخزين المعلومات في المخ واستخرجها منه، وهي من ادة مميزة للذاكرة.

٢. مزايا الخريطة الذهنية

- أ) تمنح الشخص رؤية موضوعية معقولة ومتنامية عن ذاته.
- ب) باستخدام كل مهارات القشرة المخيفة، تمنح هذه الخرائط الشخص صورة كاملة وواقعية عن نفسه.
- ج) تمد الشخص برؤية شاملة، وفي نفس الوقت مفصلة ودقيقة عن نفسه، بمعنى أنها تضم الصورة الواسعة جنباً إلى جنب مع كل التفاصيل الصغيرة ذات الأهمية.
- د) تسهل مهمة التخطيط للمستقبل، وتجعلها أكثر دقة بوضع الخريطة في سياق حالة الشخص الحالية.
- هـ) تعد بمثابة سجل دائم يسمح لمعد خريطة العقل باكتساب رؤية أكثر مصداقية على المدى الطويل.
- و) تستخدم في مساعدة الآخرين على تحليل أنفسهم.
- ز) من خلال استخدام الألوان والصور والشفرات، تسهل هذه الخرائط مهمة التعبير عن المشاعر وتجسيدها من خلال التحليل الذاتي.^{٢١}

٣. فوائد الخريطة الذهنية

للخريطة الذهنية فوائد كثيرة تنبع هذه الفوائد من خلال استخدام الشخص لها وتوظيفها في شتى مجالات الحياة، فعند استخدام الخريطة

^{٢١} توني بوزان وباري بوزان، خريطة العقل (المملكة العربية السعودية: مكتبة جرير، ٢٠٠٧)، ٢٣٥

الذهنية في الدراسة فإن أغلب الفائدة ستنصب على الجانب الدراسي وعلى سبيل المثال فمن الناحية الدراسية يستخدم المعلمون الخرائط الذهنية استخداما كمعلمين في:

- أ) إثارة دافعية الطلبة نحو التعلم.
- ب) الرفع من مستوى التذكر التركيز لدى الطالب.
- ج) نوع من أنواع التعلم التشاركي في الصف.
- د) تلخيص محتوى المادة بشكل محبب.
- هـ) عرض المادة بطريقة مشوقة وجميلة.
- و) تشغيل أقسام الدماغ وتفعيلها.^{٢٢}

٤. خطوات الخريطة الذهنية

- أ) البداية من منتصف صفحة بيضاء مطوية الجوانب. لأن البدء من المنتصف يعطى المخ الحرية للانتشار في جميع الاتجاهات، والتعبير عن نفسه بشكل طبيعي وبمزيد من الحرية.
- ب) استخدام الشكل أو الصورة تعبر عن الأفكار المركزية. لأن الصورة تعني عن ألف كلمة، تساعد على استخدام الخيال. والصورة المركزية أكثر أهمية: لأنها تساعد على التركيز. وتصفى ذهن.
- ج) استخدام الألوان أثناء الرسم. لأن الألوان تثير المخ مثل الصور. والألوان تضيف قدرا أكبر من الحياة على خريطة العقل. وتضيف طاقة هائلة إلى التفكير الإبداعي، كما أنها ممتعة.
- د) صلة الفروع الرئيسية بالصورة المركزية، وصلة المستوى الثاني. والثالث من الفروع بالمستويين الأول والثاني، وهكذا. لأن المخ يعمل بالربط

²² <https://hoyam.files.wordpress.com>

الذهني. فهو يحب الربط بين شيئين (أو ثلاثة. أو أربعة أشياء) معا. فإذا وصل بين الفروع، فسوف يفهم ويتذكر الطلبة بسهولة شديدة. إن الربط بين الفروع الرئيسية يخلق هيكلًا أساسيًا للأفكار. وهذا يشبه الطريقة التي تنبثق بها فروع شجرة من الجذع. وتنبثق من الفروع الرئيسية فروع أخرى ثانوية. فإذا كانت هناك فجوات بين الجذع والفروع الرئيسية أو بين هذه الفروع الرئيسية والفروع الثانوية والأغصان، فلن تسير الطبيعة بشكل طيب، ويبدو الترابط بين فروع خريطة العقل، فسوف ينهار كل شيء (وخاصة الذاكرة والتعلم). لذا يجب على الكاتب أن تصل بينها جميعا.

هـ) جعل الفروع متعرجة، وليست على الشكل خطوط مستقيمة. لأن الخطوط المستقيمة تصيب المخ بالملل. أما الفروع المتعرجة بشكل طبيعي، مثل فروع الأشجار. فأكثر جاذبية وإيمارا للعين.

و) استخدام كلمة رئيسية ومفردة في كل سطر. لأن استخدام كلمات رئيسية مفردة تمنح خريطة العقل القوة المرونة. وكل كلمة أو صورة مفردة تمثل مضاعفا يولد سلسلة من الروابط والعلاقات الذهنية. وعند استخدام كلمات رئيسية مفردة. فإن كل واحدة منها سوف تكون أكثر حرية، ومن ثم أكثر قدرة على توليد أفكار وخواطر جديدة، أما العبارات أو الجمل فإنها تعوق هذا التأثير المحفز. وخريطة العقل التي بها عدد أكبر من الكلمات الرئيسية تشبه اليد التي تعمل بها جميع مفاصل الأصابع، أما خريطة العقل التي بها عبارات أو جمل فتشبه يدا يابسة لعدم وجود مفاصل بالأصابع.

ز) استخدام الصور عند رسم الفروع. لأن كل صورة، شأنها شأن الصورة المركزية، تغني أيضا عن ألف كلمة. لذا إذا كان لدى الطلبة

عشر صور على خريطة العقل الخاصة بك، فهذا يعني أنهم دونت ملاحظات تتكون من عشرة آلاف كلمة.^{٢٣}



^{٢٣} توني بوزان، الكتاب الأمثل لخرائط العقل (مملكة العربية السعودية: مكتبة جرير، ٢٠٠٩)، ١٧-١٨

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث منهجه

يعتبر البحث بالمدخل البحث والتطوير، فهذا المدخل هو طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتائج معينة وتجربة فعالة.^١ وقيل أيضا في كتاب سوغيونو، إن البحث والتطوير هو البحث المستخدم للحصول إلى المنتج المعين، وتجربة فعالية ذلك المنتج.^٢

ب. مواصفات المنتج

الكتاب التعليمي خاص لهؤلاء الطالبات الجديدات. ويحتوي الكتاب على المفردات والحوارات الموضوعية المستخدمة في يوميتهن. وتستخدم الباحثة استراتيجية خريطة الذهنية في تصميم هذا الكتاب لأنها أداة وتقنية تساعد على وضع الأفكار حول موضوع ما بطريقة متسلسلة ومنظمة وفنية تحاكي عمل الدماغ البشري. ويحتوي هذا الكتاب على الصور المنعشة لأن ذكر العبارة المأثورة: "الصورة تساوي آلاف الكلمات"، هو أن الصورة توظف نطاقا واسعا من مهارات قشرة المخ وهي: اللون، والشكل، والخط، والبعد، والملمس، والإيقاع البصري، وخاصة الخيال. لذلك، فإن الصورة تمون عادة أكثر إيجاء من الكلمات، وأكثر دقة وقدرة على حفز نطاق واسع من التدعيات، وبالتالي فهي

^١ ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي: مفهومه وأدواته وأساليبه (عمان: دار الفكر، ١٩٩٢م)،

^٢ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: Alfabeta, 2015), 407

تعمل على دعم التفكير الإبداعي والذاكرة.^١ وكذلك قال ليوناردو دا فنس (Leonardo Da Vinci) في كتاب توني بوزان (Tony Buzan) إن اللغة بشكل الكلمات تقع في موقع الثاني بعد اللغة بشكل الصورة . فأما اللغة بشكل الكلمات مستخدمة لملصق، للإشارة، أو لشرح الفكرة. وأما الإبداع آله الأساسية هي اللغة بشكل الصورة.^٢ وكما بين في كتاب خريطة العقل ل "توني بوزان (Tony Buzan)" قام هابر بالتجارب عن قوة الصورة وقد علّق "هابر" على ذلك قائلاً: "هذه التجارب التي تقوم على المثيرات البصرية تثبت أن مهارة التعرف على الصور تعد من المهارات المثالية في الأساس".^٣

وتكون المواد في هذا الكتاب التعليمي ملوّنة لأن الألوان تساعد الطالبات في السرعة حفظ المفردات. البحث الحديث عن الألوان يقيس قيمة نسبية الإشارة للأوان في التعلم والذاكرة. في الاختبار الذاكرة اللفظية والذاكرة الألوان ظهرت النتيجة أن المتعلم أحسن ذاكرة في الألوان. وعند قيام التجارب مرة أخرى تبقى النتيجة على الأرجح ثابتة أن ذاكرة الألوان من أقوى الذاكرة.^٤ لذلك يحتوي هذا الكتاب التعليمي على الصور المنعشة و الألوان المتعددة تسهيلاً لتعلمهن، وتقوية لذاكرتهن في الدروس، ويكون هذا الكتاب ممتعاً للتعلم.

^١ توني بوزان وباري بوزان، خريطة العقل (المملكة العربية السعودية: مكتبة جرير، ٢٠٠٧)، ٨٨

^٢ Tony Buzan, *Buku Pintar Mind Map* (Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, 2012), 9-10

^٣ توني بوزان وباري بوزان، خريطة العقل، ٨٧

^٤ Eric Jensen, *Brain-Based Learning* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2008), 88

ب. إجراءات البحث والتطوير

لبورج وجال (Borg and Gall) عشر خطوات في البحث والتطوير. واستخدمت الباحثة عشر خطوات من بورج وجال (Borg and Gall) لبحثها، وتسير خطوات بحثها كما يلي:^٥



⁵ Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: PT, 2015), 169-170

إجراءات تطوير المواد التعليمية التي يقوم بها الباحث كما يلي :



رسم ٣.١: إجراءات تطوير الكتاب التعليمي والتجريبية (دمج من الأنماط)

الملاحظة للصورة ٣.١:

أ. الخطوة الأولى

١. الدراسة الميدانية

كانت الدراسة الميدانية هي الخطوة الأولى في البحث العلمي لجمع المعلومات الأساسية التي تكون مفيدة لمساعدة عملية إجراء البحث وما بعدها، ومن الدراسات الميدانية تعرف صورة الوضع، أو المشاكل المحتملة التي يمكن استخدامها كمرجع للبحوث وتطوير المنتجات. وفي هذه الخطوة قامت الباحثة بالملاحظة والمقابلة مع مدرسات اللغة العربية. وبهذه الدراسة ستعرف الباحثة ما يلي : أ) المعلومات عن معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي من حيث البنية التحتية والمرافق، والمناهج الدراسية، والموارد المتاحة لمعلم. يتم ذلك عن طريق الملاحظة المباشرة والمقابلات. ب) المعلومات عن عملية أنشطة التعلم والمشاكل التي تواجهها. يتم ذلك عن طريق الملاحظة والمقابلات وتوزيع الاستبانة. ج) المعلومات عن المواد التعليمية التي سيتم تنفيذها في منتج البحث.

٢. تحليل احتياجات الطالبات والمدرسات

ثم تقوم الباحثة بالاستبانة لمعرفة احتياجات الطالبات لتعليم مهارة الكلام، والوسائل أو الطريقة المستخدمة لاستيعابها بأسرع ما يمكن، وبهذا ستحصل الباحثة على : أ) المعلومات العامة عن كفاءات الطلبة في تعلم مهارة الكلام. و ب) ستعرف الباحثة نسبة احتياجات الطلبة في استخدام التعبيرات في مهارة الكلام. و ج) ستحاول الباحثة جعل تعليم اللغة العربية تعليمًا سارًا وجذابًا.

ب. الخطوة الثانية

١. الدراسة المكتبية

كانت الدراسة المكتبية ليس فقط لجمع النظريات التي تدعم البحث، ولكن مجموعة المعلومات المتعلقة بالمنتجات للمواد التعليمية. لأن هذه الدراسة تركز على تطوير المنتجات، وأنه يحتاج إلى مجموعة المعلومات حول خطوات المنتج، والتطوير أو الإجراءات الملائمة. وقد تم الحصول على هذا من الكتب والمجلات والصحف، والمقالات أو الأبحاث مماثلة من قبل. ودرست الباحثة بالدراسة العميقة عن تعليم مهارة الكلام، وهذه الدراسة ليست بسيطة، لكن يحتاج الى اطلاع الكتب الكثيرة.

٢. تحليل أهداف التعليم

أهداف تعليم الكلام في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي عن النظريات والمعلومات المتعلقة بالكلام وتطبيقها في الكلام . وأسست الباحثة في هدف تعليم مهارة الكلام على المنهج لمهارة الكلام، واحتياجات الطلبة.

ج. الخطوة الثالثة

١. تصميم الكتاب التعليمي

تعيين المواد التعليمية. وخططت الباحثة الموضوعات لتعليم مهارة الكلام. لكل موضوع يتكون من أربعة أقسام وهي: صفحة الموضوع، أهداف التعليم، تقديم المفردات المهمة، والعبارات الأساسية، ومعرض الحوار، والتدريبات. نظمت الباحثة مقومات الكتاب التعليمي : الغلاف، وكلمة الشكر والتقديم، والتوطئة، الإهداء، دليل استخدام الكتاب، ومحتويات البحث، والوحدات، والمراجع، ونبذة الكاتبة.

د. الخطوة الرابعة

تصديق الإنتاج من الخبراء تقوم الباحثة على تصديق الخبراء مطابقا لمجاهم التعليمية وخبرتهم الأكاديمية منها وخبير تصميم المواد التعليمية، خبير اللغة العربية واستخدمت الباحثة بطريقة الاستبانة.

هـ. الخطوة الخامسة

التعديلات والتصحيحات بعد ما حصلت الباحثة نتائج الاستبانة من الخبراء فتصحح الباحثة كما المفروض من الاستبانة.

و. الخطوة السادسة

تجربة الصلاحية، التجريبية المحدودة/ تجربة الفعالة، تقوم الباحثة التجربة الأولى للكتاب التعليمي على الطالبات، ويهدف هذه التجربة إلى حصول على الاقتراحات والمدخلات الجيدة في إنتاج المواد التعليمية أو الكتاب المقرر.

ز. الخطوة السابعة

التعديلات والتصحيحات، بعد ما أقامت الباحثة، تحسن الباحثة الكتاب التعليمي المطور بكل جهد تأسيسا من تحكيم الخبراء والتجربة المحدود.

و. الخطوة الثامنة

تجربة الفعالة : الاختبار القبلي والبعدي، والأنشطة التعليمية لتجربة الكتاب التعليمي. ثم تحليل البيانات والتنقيح الأخير.

ز. الخطوة التاسعة

التعديلات والتصحيحات، بعد ما أقامت الباحثة، تحسن الباحثة الكتاب التعليمي المطور بكل جهد تأسيسا من التحكيم الخبراء والتجريب الميدانية.

ح. بعد ان تمت تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام قامت الباحثة بالنشر والتعاون بدار النشر.

ج. تجربة المنتج

١. تخطيط التجربة

استخدمت الباحثة منهج شبه التجربة وتأتي تخطيط التجربة كما يلي:^٦

- أ) تعيين ميدان البحث
- ب) تعيين أفراد التجربة. من ٢٦ طالبة عينت الباحثة المجموعة التجربة والمجموعة الضابطة.
- ج) تنفيذ الاختبار القبلي للمجموعة التجربة والمجموعة الضابطة.
- د) إقامة التجربة للمجموعة التجريبية.
- هـ) تنفيذ الاختبار البعدي للمجموعة التجربة والمجموعة الضابطة.
- و) تحليل البيانات لتعيين نتائج التعلم بعد تنفيذ التجربة.

٢. أفراد التجربة

- ومن أفراد التجربة في هذا البحث، كما يلي:
- أ) مدرسات مهارة الكلام
 - ب) الطالبات من الصف الأول بكلية المعلمات الإسلامية معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي عدد ها ٢٦ طالبة.
- تتكون الطالبات من العينات غير الاحتمالية لأن كفاءة مهارة كلامهن مختلفة. فأخذت الباحثة العينة بأسلوب العينة الفرضية أوالعقدية (Purposive Sample) أو الهدفية. وتختار الباحثة هذا النوع من العينات لتحقيق غرضها، بحيث تقدر حاجته من المعلومات، وتقوم باختيار عينة الدراسة اختياراً حراً، على أساس أنها تحقق أغراض الدراسة من خلال

⁶ Mohammad Adnan Latief, *Tanya Jawab Metode Penelitian Pembelajaran Bahasa* (Malang: Universitas Negeri Malang Press, 2014), 128-129

توافر البيانات اللازمة للباحثة في أفراد هذه العينة، أي أن هذا النوع من العينات لا يكون ممثلاً لأحد بل توفر للباحثة البيانات اللازمة لدراساتها.^٧

٣. نوع البيانات

من التجربة وتصديق الخبراء تحصل إلى البيانات الآتية:

أ) خلاصة من آراء الخبراء في اللغة العربية ومنهج تعليمها وكذلك آراء الخبراء في تصميم الكتاب التعليمي عن طريقة اختيار المحتوى المناسب للكتاب التعليمي وتنظيمه بصورة جديدة. وكذلك آراءهم حول كتاب النموذج ومدى فعاليته لمهارة الكلام.

ب) نتيجة الطالبات من الاختبار على الشكل الكمية.

٤. أدوات جمع البيانات

تستخدم الباحثة أربعة أنواع من الأدوات لجمع البيانات المحتاجات إليها، وهي ما يلي:

أ) الملاحظة

تستخدم الباحثة الملاحظة لملاحظة العملية التعليمية في المعهد، وذلك عن طريق المشاركة الفعلية في العملية التعليمية. تشمل هذه الملاحظة ما يلي:

- (١) ملاحظة الدارسات عند تعلم مهارة الكلام
- (٢) ملاحظة سير التعليم باستخدام الكتاب التعليمي.

^٧ رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسية النظرية وممارسته العملية (دمشق: دار الفكري، ٢٠٠٨)،

(ب) المقابلة

تعتبر المقابلة استبياناً شفويًا، فهي (محاورة موجهة بين الباحث والشخص أو أشخاص آخرين بهدف الوصول إلى حقيقة أو موقف معين، تسعى الباحثة للتعرف عليه من أجل تحقيق أهداف الدراسة) وإذا كانت المقابلة الشخصية واحدة من أكثر الوسائل الفعالة في الحصول على البيانات والمعلومات الضرورية.^٨ تقوم الباحثة بعدة مقابلات لجمع البيانات وتصميم الكتاب التعليمي، وتتلخص هذه المقابلات فيما يلي:

(١) المقابلة مع مدرسات اللغة العربية. تهدف هذه المقابلة إلى الكشف عن مشكلة التعليمية واحتياجات الطالبات إلى الكتاب التعليمي لمهارة الكلام وكذلك طريقة اختيار المحتوى المناسب للكتاب التعليمي وتنظيمه بصورة جيدة.

(ج) الاستبانة

وزعت ورقة الاستبانة إلى الطالبات، لمعرفة احتياجات الطالبات في تعلم مهارة الكلام ورغبتهم. وكذلك الخبراء، وذلك لمعرفة مدى صلاحية الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية.

(د) الاختبار

الاختبار في هذا البحث نوعان، هما الاختبار القبلي والاختبار البعدي. تستخدم الباحثة الاختبار القبلي للوقوف على مستوى الدارسات في الكلام قبل استخدام الكتاب النموذج، وأما الاختبار البعدي فتستخدمها الباحثة للكشف عن تطوراتهن في مهارة الكلام بعد استخدامهن الكتاب النموذج.

^٨ رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسية النظرية وممارسته ، ٣٢٣

٥. أسلوب تحليل البيانات

أ) تحليل البيانات الوصفية

تحليل نتائج المقابلة المفتوحة مع مدرسات اللغة العربية لمعرفة احتياجاتهن إلى الكتب التي ترقى مهارة الكلام لدى الطالبات وطرق التعليمية فيها ووسائلها ومشكلات التعليم خاصة لمهارة الكلام عند المدرسة في هذا المعهد والتقويم فيه. كذلك تحليل نتائج الاستبانة المفتوحة التي تحتوي على تعليقات الخبراء عند تصديق الكتاب التعليمي. وأسلوب تحليل هذه البيانات هو الأسلوب الوصفي (Analysis Descriptive).

ب) تحليل البيانات الكمية

١) تحليل البيانات من استبانة رغبة الطالبات

$$p = \frac{f}{n} \times 100\%$$

p = نسبة إجابة الطلبة

f = درجة إجابة الطلبة

N = المجموع الكلي

أما الموصفات المستخدمة والمعتبرة في هذه الاستبانة يعني مقياس ليكرت كما يلي:

الجدول رقم ٣.١

معايير النتائج لاستبانة رغبة الطالبات

فئات النسبة	التقدير	المؤشرات
٠٠,٠٠% - ٢٠,٠٠%	ضعيف جدا	كانت رغبة الطالبات ضعيفة جدا
٢١,٠٠% - ٤٠,٠٠%	ضعيف	كانت رغبة الطالبات ضعيفة
٤١,٠٠% - ٦٠,٠٠%	مقبول	كانت رغبة الطالبات كفاية
٦١,٠٠% - ٨٠,٠٠%	جيد	كانت رغبة الطالبات قوية
٨١,٠٠% - ١٠٠,٠٠%	جيد جدا	كانت رغبة الطالبات قوية جدا

(٢) تحليل البيانات من تصديق الخبراء

$$p = \frac{f}{n} \times 100\%$$

p = نسبة إجابة الخبراء

f = درجة إجابة الخبراء

N = المجموع الكلي

تقوم الباحثة بتحصيل تصديق الخبراء بطريقة الاستبانة أيضا. والخبيران من المؤهلين المتخصصين كما يأتي: الخبير في تعليم اللغة العربية والخبير في تصميم الكتاب التعليمي. الحصول على البيانات المرجوة تستخدم استبانة التصديق للخبراء. والمقياس المستخدم هو مقياس ليكرت (Skala Likert).

ويكون الاستبانة المغلقة بأربع درجات في التقويم. أما المعايير لكل الدرجة فهي:

- ١- درجة ١ بمعنى إذا كان المحكم يعطى التقويم راسبا
- ٢- درجة ٢ بمعنى إذا كان المحكم يعطى التقويم مقبولا
- ٣- درجة ٣ بمعنى إذا كان المحكم يعطى التقويم جيدا
- ٤- درجة ٤ بمعنى إذا كان المحكم يعطى التقويم جيدا جدا

وللحصول على نتائج تصديق الخبراء للوحدة التعليمية المعدة لتعليم مهارة الكلام، تعتمد الباحثة على المعايير التالية:^٩

الجدول رقم ٣.٢

معايير نتائج الاستبانة لتصديق الخبراء

فئات النسبة	التقدير	المؤشرات
٠,٠٠% - ٢٠,٠٠%	مردود بالضبط	لا يجوز استخدامه
٢١,٠٠% - ٤٠,٠٠%	مردود	لا يجوز استخدامه
٤١,٠٠% - ٦٠,٠٠%	مقبول	يجوز استخدامه بعد تعديل بكثير
٦١,٠٠% - ٨٠,٠٠%	جيد	يجوز استخدامه بعد تعديل بقليل
٨١,٠٠% - ١٠٠,٠٠%	جيد جدا	ممتاز لاستخدام

^٩ Sa'dun Akbar, *Instrumen Perangkat Pembelajaran* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2015), 82

٣) تحليل البيانات الاختبار

$$t = \frac{M_a - M_b}{\sqrt{\left[\frac{\sum x^2_a + \sum x^2_b}{n_a + n_b} - 2 \right] \left[\frac{1}{n_a} + \frac{1}{n_b} \right]}}$$

تستخدم الباحثة أسلوب اختبار - ت (t- Test) لتحديد الفروق الهامة بين معدل نتيجة العينة في الإختبارين القبلي والبعدي، وذلك بالخطوات الآتية:

أ) تحديد المعدل ومجموع المربعات لكل من النتيجتين

ب) تحديد نسبة - ت (t- ratio)

ج) تحديد درجة الحرية (df)

د) إدخال الجدول المناسب لتحديد ما إذا كانت نسبة - ت تشير إلى الفروق الكبيرة بين معدل النتيجتين.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

عرض البيانات وتحليلها إجابة الأسئلة البحث التي ذكرتها الباحثة في الفصل الأول. وعرضت الباحثة البيانات الأولية لمعرفة كيفية تصميم الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية. والمبحث الأول لإجابة أسئلة البحث الأولى كيف يتم التطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية، والمبحث الثاني ما موصفات الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية، والمبحث الثالث ما مدى فعالية الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية.

المبحث الأول: لمحة عن معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي

أ. نبذة تاريخية تأسيس المعهد

إن مبدأ التاريخ برجل عالم (كياهي) فأتاه بعده طلاب تيلقون العلم منه. ثم ازداد عددهم أنا بعد أوان إلى أن ضاق بهم المسكن في بيت كياهي فيلمع في أذهانهم إبتكار لإقامة الاكواخ (المسكن) حوالى بيت كياهي يسكنون ويتعلمون فيها، ثم تتحسن بتطور الزمان الطويل وتكون معهدا كما رأينا اليوم.

ومن ثمّ يظهر لنا بأن تأسيس المعهد بإبتكار الطلاب لا بابتكار كياهي ولو بابتكاره وهو ينشر نشرة ويعلن إعلانا يلصق على الحيطان استدعاء واستحضارا الطلبة فسمي فندوقا لا معهدا. وعلى رغم يدفع كلهم

المصروفات المفروضة سد الحاجة المعهد وامثالاً لشعارنا *Self Berduifing* System أي كلنا مفروض بدفع المصروفات وكلنا مستخدمها.¹

أ. المبادئ الخمسة للمعهد

يجب على المعهد وساكنه امتلاك المبادئ الخمسة التي تسبب الحياة والتقدم:

١. روح الإخلاص

معناها: البراءة من الحاجة إلى المدح ولا لتناول سعادة الدنيا فحسب بل لله تعالى وللعبادة.

أساس الإخلاص: القيام بالعمل لله تعالى ولا للمواد الدنيوية.

٢. روح البساطة

معناها: عدم التبذير والقدرة على تقدير قوة النفس ليست البساطة مسكنة وفقرا بل تعويد النفس على مواجهة مشكلات الحياة. وأساس البساطة: هو التعويد في استيلاء النفس.

٣. روح الاعتماد على النفس

معناها: تمرين الاعتماد على النفس وعدم اسناد الحياة إلى مساعدة الآخر ورحمته.

أساس الاعتماد على النفس: هو القيام بالنفس واجتناب اسناد الحياة إلى غير الله.

٤. روح الأخوة الإسلامية

معناها: الأخوة المؤسسة على الدين الواحد هو الإسلام

¹ Secretary of Pondok Modern Arrisalah Program International, *A Glance of Pondok Modern* (Ponorogo: Risalah Press, 1991), 2

أساس الأخوة الإسلامية: تقوية المصاحبة في الإيمان والدين الواحد في أيّ مكان كانت.

٥. روح الحرّية

الحرّية غير مربوط بشخص أو رؤية الذي لم يكن مصيبا وليست حرية فائقة من الجهة والأمل أو المبدأ بل ليست بالحزم والنظام. أساس الحرّية: الحرّية في التفكير والعمل وتقرير سبيل الحياة والجهاد.^٢

ب. مزايا طريقة التعليم والتعلّم في المعهد

١. التناسب بين العلوم الكونية والعلوم الدّينية
٢. إستعمال اللغة العربية والإنجليزية
٣. هؤلاء الطلبة يقيمون في حرم المعهد ويطيعون بجميع النظم^٣

ج. ترتيب الفصول

ترتيب الفصول لمدرسة المتوسطة والثانوية بمعهد الرّسالة العصر المبرمج العالمي أو نسّمّيها كلىّة المعلّمين والمعلّّات الإسلامية، كما يلي:

١. الفصل الأول
٢. الفصل الأوّل التّكثيفي (يتعلّم التلاميذ في هذا الصف الدروس المقرر للصفّ الأول والثاني)
٣. الفصل الثاني
٤. الفصل الثالث

² Secretary of Pondok Modern Arrisalah Program International, *A Glance of Pondok Modern*, 4

³ Secretary of Pondok Modern Arrisalah Program International, *A Glance of Pondok Modern*, 13

٥. الفصل الثالث التثقيفي (يتعلّم التلاميذ في هذا الصف الدروس المقرر

للفصّ الثالث والرابع)

٦. الفصل الرابع

٧. الفصل الخامس

٨. الفصل السادس

يحتاج التلاميذ الذين يبدئون دراستهم من المدرسة المتوسطة إلى ست سنوات لانتهاء دراستهم في هذا المعهد. ويحتاج التلاميذ الذين يبدئون دراستهم من المدرسة الثانوية أربع سنوات لانتهاء دراستهم في هذا المعهد.

د. منهج الدراسة

أما المنهج الذي يستخدم في هذا المعهد هو المنهج المنفصل (Separated Curriculum). وهو المنهج الذي تنظم فيه الخبرات التربوية في صورة مواد منفصلة عن بعضها البعض مثل النحو والصرف والمطالعة والإنشاء وغيرها. ويعد هذا التنظيم من أقدم التنظيمات المعروفة للمنهج. يلقي علوم الدّينية باللغة العربية. و يُلقى علوم غير الدين بالإنجليزية.

هـ. بيئة اللغة العربية

للمعهد بيئة اللغة العربية والإنجليزية. وله أسبوع عربي وأسبوع إنجليزي. تنظمه محرّكة اللغة ومشرفة اللغة. وجب على كلّ التلاميذ أن ينطق بالعربي أو الإنجليزي، ومن ينطق غير العربي والإنجليزي ينال العقاب. ومن العقوبات لمتجاوز اللغة يعنى: صناعة الإنشاء، حفظ القرآن، تنظيف، أي يكون جسوسة لأصحابه الذين لا يتكلمون العربية أو الإنجليزية.

ومن النشاطات التي تؤيد اللغة في هذا المعهد هي:

١. إلقاء المفردات
- إلقاء المفردات مرّة في اليوم. ومرّتين للتلاميذ الجديدة. ولكل لقاء ثلاث مفردات في ثلاث اللغات (العربية والإنجليزية و الإندونيسية)
٢. المحادثة
- المحادثة باللغة العربية والإنجليزية مرّتين في الأسبوع يعنى في يوم الثلاثاء والجمعة صباحا.
٣. المحاضرة
- المحاضرة أي الخطابة المنبرية تنفيذه مرّتين في الأسبوع، في يوم الخميس نهارا ومساء. وجب على كلّ طالبات أن يخطب باللغة العربية والإنجليزية وكذلك الإندونيسي.
٤. الاستماع
- الاستماع إلى المحادثة أو أغنية العربية والإنجليزية مرّة في الأسبوع.
٥. المناظرة
- مسابقة المجادلة باللغة العربية والإنجليزية مرة واحدة من كلّ ثلاثة أشهر.
٦. تمثيل المسرح
- تمثيل المسرح باللغة العربية والإنجليزية مرة واحدة من كلّ ثلاثة أشهر.

ز. أهداف تعليم اللغة العربية في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي للمدرسة
المتوسطة والمدرسة الثانوية

١. هدف التربية في المعهد العصري

ومن هدف التربية في المعهد العصري كما يلي:

أ) الإجتماعية

أية نشاطة سيوجهها الطلبة في المجتمع تربي في المعهد العصر قصدا
لجعلهم غير مرتكبين في المجتمع إّما أن يصيروا أساتذة أو رجال المنظمة أو
دعاة أو عظماء أو موظفين، وما أشبه ذلك وغير موقرين في مواجهة
ظواهر الحياة لكسب الرزق كالزراعة والتجارة وشركة التجارة وغير ذلك
حسب ما يلاقيهم.

ب) العيش البسيط

ليس البسيط بمعنى الفقير وليس كذلك بمعنى تربية الفقير وتعليمه نحو
الطلبة بل عكس ذلك. أمّا العيش الفاخر المتجاوز عن الحدّ يؤدّي إلى
الهلك وعدم معرفة المروءة والشكر.

ج) عدم التحزيب أو عدم الإشتراك نحو الحزب

لم تتعلق تربية المعهد بالحزب السياسي أو الاجتماعية بل صار المعهد
موحدا للأمم فوق ولجميع الطوائف.

د) الغرض الأقصى من حضور الطلبة إلى المعهد لطلب العلم للعبادة وليس
ليصيروا موظفين

الغرض الاقصى إلى المعهد هو طلب العلم مخلصا للعبادة إطاعة لأوامر
الذين أمّا كون الطلبة موظفين في مستقبلهم أو لم يكونوا فهو ليس من
فكرتنا ولا حسابنا.

ولعلّ الطلبة لا يصيرون موظّفين فحسب بل يمتلكون للموظّفين بروح المعهد القوية، والأفضل القدرة على ريادة العمل أو المنظمة أو ريادة من يحتاج إلى ريادة.^٤

٢. الأهداف الخاصة

- أ) طلاقة اللسان وسلاسة الكلام مع فصاحته في اللغة العربية.
- ب) يستوعب الطالبات المهارات الأربعة.
- ج) القدرة على فهم الكتب التراث المدونة باللغة العربية لتعميق الدين الإسلام.

⁴ Secretary of Pondok Modern Arrisalah Program International, *A Glance of Pondok Modern*, 6

المبحث الثاني: كيفية تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية

فيما يأتي تعرض الباحثة الخطوات التي أجرتها في عملية تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية، وهي كما يلي:

أ. الدراسة المبدئية

١. الملاحظة الميدانية

قامت الباحثة بملاحظة العملية التعليمية في الفصل الأول المتوسطة بمعهد الرسالة العصري المبرمج العالمي خلال أكتوبر ٢٠١٦م إلى ديسمبر ٢٠١٦م. وهذه العملية للحصول على المعلومات والبيانات عن أحوال تعليم اللغة العربية الخاصة بتعليم مهارة الكلام في الفصل الأول المتوسطة بمعهد الرسالة العصري المبرمج العالمي.

أ) تحليل البيانات عن الملاحظة الميدانية ومناقشتها

بعد أن لاحظت الباحثة عملية التعليمية لمهارة الكلام جمعت الباحثة البيانات كما يلي:

(١) إن تعليم مهارة الكلام من الأنشطة الإضافية حيث يسير تعليمها خارج الفصل.

(٢) إن تعليم مهارة الكلام تنفيذه مرتين في الأسبوع وهي يوم الجمعة صباحا ويوم الثلاثاء صباحا.

(٣) تجب لكل الطالبة مشاركة هذه الأنشطة أي مشاركة تعليم مهارة الكلام.

(٤) تقوم العملية التعليمية لمهارة الكلام تحت الإشراف مشرفة اللغة وقسم اللغة المركزي.

(٥) كان الكتاب التعليمي المستخدم تقليديا وليس فيه الصورة والألوان.

(٦) كان بعض الطالبات يسئمن أثناء تعلم مهارة الكلام.

٢. مقابلة المدرسات

قامت الباحثة بمقابلة مع مشرفة اللغة وقسم اللغة المركزي في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي. وهذه لكشف المشكلات الموجودة وكذلك لكشف احتياجات الطالبات في تعلم مهارة الكلام.

أ) تحليل البيانات عن المقابلة المدرسين

وبعد أن قامت الباحثة بعملية المقابلة مع مشرفة اللغة وقسم اللغة المركزي في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي، جمعت الباحثة البيانات كما يلي:

- ١) إن أهداف تعليم مهارة الكلام عامة لجعل الطالبات تتكلم. وأما الأهداف الخاص لم تعين في الكتاب التعليمي لمهارة الكلام.
- ٢) إن الطالبات الفصل الأول لم تستولي كثيرا من المفردات مع أنهن يحتجن كثيرا من المفردات لأجل التكلم.
- ٣) يجب الطالبات الجديديات (طالبات الفصل الأول) تكيف اللغة بأسرع ما يمكن. وقد أعطى الوقت للطالبات الجديديات لأجل تكيف اللغة قدر ثلاثة أشهر. وبعد ثلاثة أشهر تجب للطالبات استخدام اللغة الرسمية (اللغة العربية والإنجليزية). ومن جاوزت عن النظام فلها العقاب.

٣. عرض البيانات عن نتيجة استبانات رغبة الطالبات وحاجتهن إلى

الكتاب التعليمي لمهارة الكلام وتحليلها

وزعت الباحثة الاستبانات إلى طالبات الفصل الأول المتوسطة حول ٣٦ استبانة في التاريخ ٦ فبراير ٢٠١٦ م ، وردها الطالبات ٣١ استبانة إلى الباحثة بعد ثلاثة أيام في التاريخ ٩ فبراير ٢٠١٦ م. وفيما يلي

البيانات عن نتيجة استبانة رغبتهم واحتياجاتهم إلى كتاب التعليم لمهارة

الكلام:

أ) تحليل البيانات عن نتيجة استبانات رغبة الطالبات واحتياجاتهم إلى الكتاب
التعليم لمهارة الكلام

الجدول رقم ٤.١

نتيجة استبانة تحليل احتياجات الطالبات

نمرة	إسم	بنود الأسئلة									مجموع
		١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	
١	حنيفة خير النساء	٢	٢	٢	٢	٣	٢	٣	٢	٢	٢٠
٢	سندي فوسفيتا ساري	٢	٢	٢	٣	٢	١	٣	١	١	١٧
٣	زلفى مألقة الأمة	٢	٢	٢	٣	٣	١	٤	١	١	١٩
٤	فازلنا نور	٢	٢	٢	٣	٣	٢	٣	٢	٢	٢١
٥	ندلة مولدنا وفريدة	١	٢	٢	٣	٣	٣	٣	١	٢	٢٠
٦	تريا نور وديا ساري	٢	٢	١	٢	٢	١	١	٢	١	١٤
٧	رحما دوي نفيسة	٢	٢	١	٣	٢	١	٤	١	١	١٧
٨	نوفيتا	٢	٢	٣	٣	٢	٢	٤	٢	٢	٢٢

										كرسديستو تي	
٢٢	٢	٢	٣	٢	٣	٣	٣	٢	٢	ألك علمينا كملة	٩
١٨	١	١	٤	١	٢	٢	٣	٢	٢	فاطمة	١٠
١٩	٢	٢	٢	٢	٣	٢	٢	٢	٢	ناديا أمرة الحق	١١
١٧	٢	١	٣	٢	٢	١	٢	٢	٢	ملدي فجتوريا أنجون	١٢
٢٦	٣	٣	٤	٢	٣	٣	٢	٣	٣	أستا موكت سلما راشيدة	١٣
٢٢	٣	٢	٢	٢	٢	٣	٣	٢	٣	ملة حنيفية سمحة	١٤
٢٢	٢	٢	٣	٢	٣	٣	٣	٢	٢	عارفة ملياني	١٥
١٨	١	١	٣	١	٣	٣	٣	٢	١	سينتا نورية أسنور	١٦
٢٢	٣	٢	٢	١	٣	٣	٣	٢	٣	فرمينيا قلتيانا	١٧
٢١	٢	٣	٣	٢	٢	٣	٢	٢	٢	زينا ألفتي	١٨
٢٠	٢	٢	٣	٢	٢	٢	٣	٢	٢	ألف بنت نور نكمة	١٩
٢٠	٢	٢	٣	١	٣	٣	٢	٢	٢	أدسما فوتري دياه مونيغا	٢٠

٢١	نور خالص أفريلياني	٢	٢	١	٢	٣	١	٢	١	١٥
٢٢	أوليا عزيزة فطرياواطي	١	١	١	٢	٢	١	٣	١	١٣
٢٣	ريفاني لطيفة	٢	٢	١	٣	٣	١	٣	٢	١٩
٢٤	فيفي روسيتا	٢	٢	٣	٣	٣	٢	٣	٢	٢٣
٢٥	راتنا ويتا	٢	٢	٣	٢	٣	٢	٣	٣	٢٢
٢٦	عفا رمضاني	٢	٢	٢	٣	٣	١	١	١	١٦
٢٧	نرومي أنتا	٢	١	٢	٣	٣	١	٤	١	١٨
٢٨	مرغيليتا فوترينينجتيا س	٢	١	٢	١	٣	٢	٣	٢	١٨
٢٩	وديا جيغا هارمونيس	٢	٢	١	٣	٣	٢	٢	٣	١٩
٣٠	رشدة الأصفيا	٢	٢	٢	٢	٢	١	٣	٢	١٧
٣١	يونيزار ويند	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	١٨
مجموع		٦٢	٦٠	٦٦	٧٩	٨١	٤٩	٨٩	٥٣	٥٦
		٥٩٥								

$$p = \frac{f}{n} \times 100\%$$

نتيجة بنود الأسئلة في الاستبانة للنمرة الأولى عن رغبة الطلبة في تعلم مهارة الكلام هي ٥٠% . دلت النتيجة إلى أن نصف من الطالبات يرغبن في تعلم مهارة الكلام ونصف منهن لا يرغبن في تعلم مهارة الكلام.

ونتيجة بنود الأسئلة في الاستبانة للنمرة الثانية عن الكتاب التعليمي المستخدم من قبل هي ٤٨,٤%. دلت النتيجة على أن الكتاب التعليمي المستخدم من قبل فعالة بقليل. ونتيجة بنود الأسئلة في الاستبانة للنمرة الثالثة عن سهولة المواد القديمة للتعلم هي ٥٣,٢٢%. دلت النتيجة على أن المواد التعليمية كاد يصعب للتعلم. ونتيجة بنود الأسئلة في الاستبانة للنمرة الرابعة عن رغبة الطالبات في الصورة عند التعلم هي ٦٣,٧٠٧. دلت النتيجة على أن الطالبات يرغبن في استخدام الصورة عند التعلم. ونتيجة بنود الأسئلة في الاستبانة للنمرة الخامسة عن رغبة الطالبات في استخدام الألوان في الكتاب التعليمي هي ٦٥,٣٢٢%. دلت النتيجة إلى أن الطالبات يرغبن في استخدام الكتاب التعليمي الملون. ونتيجة بنود الأسئلة في الاستبانة للنمرة السادسة عن فعالية تعليم مهارة الكلام لمساعدة مهارة الكلام الطالبات هي ٣٩,٥١٦%. دلت النتيجة على أن تعليم مهارة الكلام فعالة لمساعدة مهارة الكلام. ونتيجة بنود الأسئلة في الاستبانة للنمرة السابعة عن رغبة الطالبات في الموضوعات المتعلقة بأنشطتهن اليومية هي ٧١,٨. دلت النتيجة إلى أن الطالبات يرغبن في الموضوعات المتعلقة بأنشطتهن اليومية. ونتيجة بنود الأسئلة في الاستبانة للنمرة الثامنة عن فعالية المواد التعليمية القديمة لزيادة معرفة الطالبات هي ٤٢,٧٤١%. دلت النتيجة إلى أن المواد التعليمية القديمة يساعد معرفة الطالبات بقليل. ونتيجة بنود الأسئلة في الاستبانة للنمرة التاسعة عن اهتمام الطالبات في تعلم مهارة الكلام هي ٤٥,١٦١%. دلت النتيجة إلى أن الطالبات كادا يسمون عند التعلم مهارة الكلام.

وبعد أن قرأت وحللت الباحثة جميع الاستبانات للتحليل احتياجات الطالبات عينت الباحثة الموضوعات لتطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية على الترتيب التالي:

- (١) التعارف
- (٢) في المدرسة
- (٣) في غرفة النوم
- (٤) في المطعم
- (٥) في الحمام
- (٦) في غرفة الضيافة
- (٧) في مركز الاتصالات
- (٨) في المستشفى
- (٩) في المكتبة
- (١٠) في السوق

ب. جمع البيانات

قامت الباحثة في هذه الخطوات بمطالعة الكتب والمصادر المتعلقة بالموضوع التي تحتاج إليها الباحثة عند عملية تطوير الكتاب التعليمي. وأما الكتب التي طالعها الباحثة أكثر هي: مهارة التدريس،^٥ واختبارات اللغة^٦، والبحث العلمي أساسيته النظرية وممارسته العملية،^٧ *Panduan Kreatif Membuat Bahan*

^٥ أوريل بحر الدين، *مهارات التدريس* (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، ٢٠١١ م)

^٦ محمد عبد الخالق محمد، *اختبارات اللغة* (المملكة العربية السعودية، ١٩٩٦)

^٧ رجاء وحيد دويدري، *البحث العلمي أساسية النظرية وممارسته العملية* (دمشق: دار الفكري،

Menyusun Buku 'Ajar Inovatif' ، Metodologi Pengajaran Bahasa Arab⁸ ،
Buku Ajar Bahasa Arab ، والكتاب الأمثل لخرائط العقل،^٩ وما أشبه ذلك
 من الكتب المتعلقة بهذا البحث.

ثم عينت الباحثة معيار الكفاءة، والكفاءة الأساسية، والمؤشرات،
 والأهداف، وكذلك عينت الباحثة المواد المناسبة باحتياجات الطالبات بفصل
 الأول المتوسطة بمعهد الرسالة العصري المبرمج العالمي.

ج. تصميم المنتج

ومن خطوات التطوير المنتج كما يلي:

١. تحليل منهج التعليم

بعد مقابلة مع مدرّسات اللغة العربية نالت الباحثة الخبر بأن ليس
 لهذا الدرس "مهارة الكلام" منهج التعليم. وكانت تعليم مهارة الكلام في
 هذا المعهد من الأنشطة الإضافية. فطورت الباحثة الكتاب التعليمي حسب
 احتياجات الطالبات التي قد حللتها الباحثة في الدراسة المبدئية.

٢. تعيين إسم الكتاب التعليمي المطور

في التاريخ ١٣ يناير ٢٠١٦ قدمت الباحثة إسم الكتاب "تحدث"
 إلى مشرفها الأستاذ حليمي زهدي، وطلب منه المدخلات عن الإسم
 الكتاب. فأرشدتها مشرفها الأستاذ حليمي زهدي الأسماء لكتابها المطور

⁸ Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif* (Yogyakarta: Diva Press, 2014)

⁹ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2012)

¹⁰ Abdullah Al-Gali dan Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* (Padang: Akademia, 2012)

^{١١} توني بوزان، *الكتاب الأمثل لخرائط العقل* (المملكة العربية السعودية: مكتبة جرير، ٢٠٠٩)

منها، "كلم لنا"، و"تكلم معنا". فاختارت الباحثة "كلم لنا" لإسم هذا الكتاب المطور.

٣. تخطيط المنتج

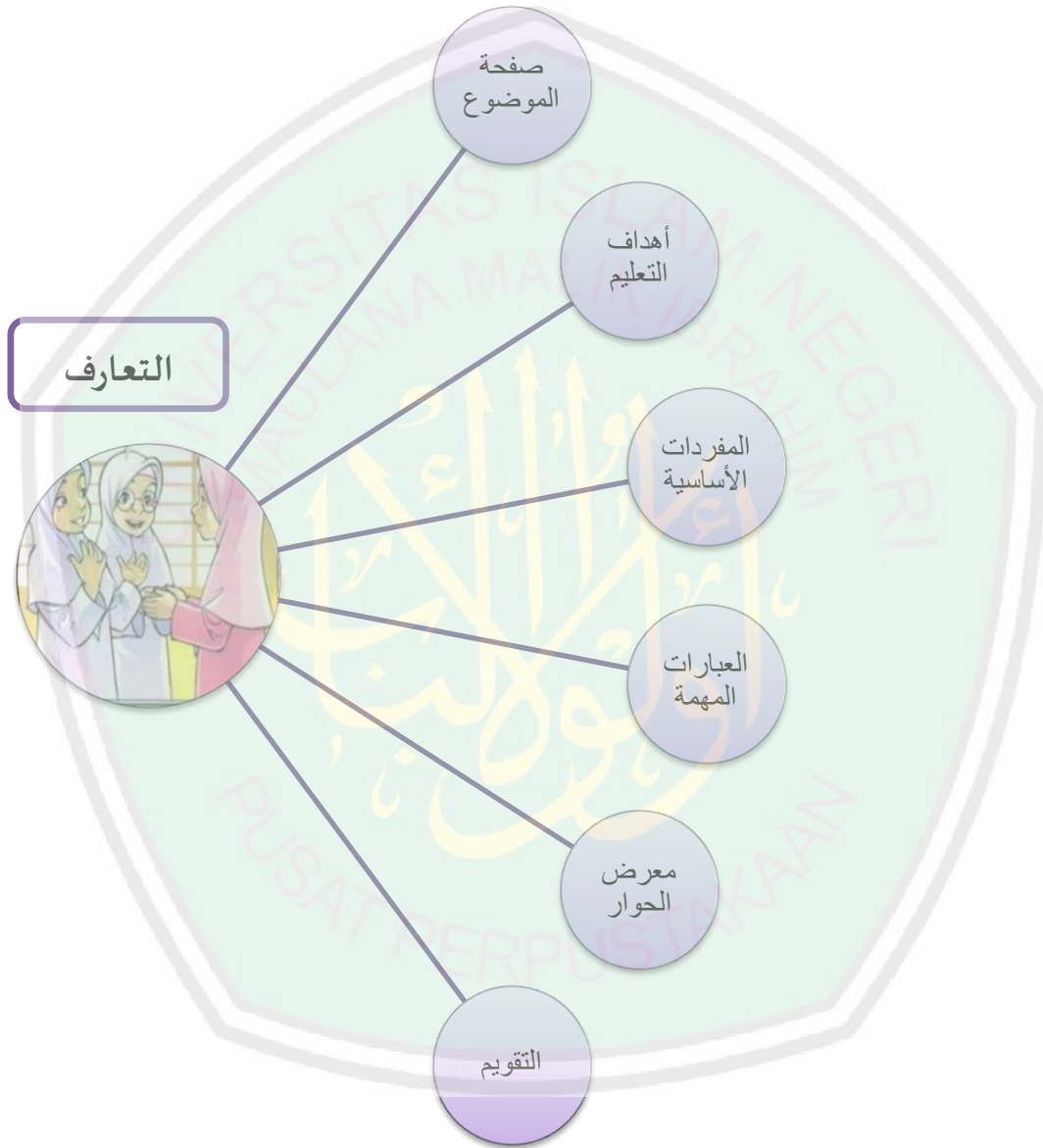
هذه هي الصورة العامة للمنتج المطور. إسم الكتاب "كلم لنا"، تتكون من عشر الموضوعات كما يلي:



رسم ٤.١

رسم موضوعات الكتاب التعليمي

ولكل الموضوع تتكون من صفحة الموضوع، وأهداف التعليم، والمفردات الأساسية، والعبارات المهمة، ومعرض الحوار، والتقييم.



رسم ٤.٢

رسم محتوى الكتاب التعليمي

٤. جمع المراجع كمصادر الكتابة

قرأت الباحثة الكتب المحتاجة إلى تطوير هذا الكتاب التعليمي. وأما الكتب التي طالعها الباحثة أكثر هي: سلسلة تعليم اللغة العربية تعبير^{١٢}، ولا تسكت^{١٣}، وتكلم^{١٤}، وعين العرب^{١٥}، وأحكام القرآن^{١٦}، *Dasar-dasar penguasaan bahasa Arab*^{١٧}، وقاموس المنور^{١٨}، ودروس اللغة العربية^{١٩}.

٥. كتابة الكتاب التعليمي المطور

في كتابة هذا الكتاب المطور إهتمت الباحثة إلى أسس في كتابة الكتاب التعليمي، منها الأسس التربوي، الأسس الثقافي، الأسس اللغوي، والأسس النفسي. وأما أشكال الكتابة، إختارت الباحثة "Sakkal Majalla" قياسها ١٨ لكتابة الأحرف العربية، و"Comic Sans MS" قياسها ١٢ لكتابة الأحرف اللاتينية. ثم إختارت الباحثة الألوان المناسبة ووضعتها في المواضع المناسبة حتى يكون الكتاب التعليمي جذابا.

^{١٢} نهاد الموسى، سلسلة تعليم اللغة العربية (المملكة العربية السعودية: جامعة الإمام محمد ابن سعود الإسلامية، ١٩٩٢)

^{١٣} Misbah Khoiruddin Zuhri dan Muhammad Shobirin Suhail, *La Taskut* (Semarang: Pustaka Nuun, 2014)

^{١٤} Asep Muhidin, *Takallam* (Jakarta: PT. Khazanah Mimbar Plus, 2015)

^{١٥} Halimi Zuhdy, *Ainul Arab* (Malang: UIN Maliki Press, 2012)

^{١٦} <https://www.youtube.com>

^{١٧} Azhar Arsyad, *Dasar-dasar Penguasaan Bahasa Arab* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2007)

^{١٨} Achmad Warson Munawwir dan Muhammad Fairuz, *Al-Munawir Kamus Indonesia Arab* (Surabaya: Pustaka Progressif, 2007)

^{١٩} إمام زركشي وإمام شباني، *دروس اللغة العربية على الطريقة الحديثة* (فونوروكو: تريموري، دون السنة)

٦. تفتيش الكتابة بقراءتها مرارا

بعد الكتابة فتشت الباحثة كتابتها ثم طلبت الباحثة صاحبها لتفتيش كتابتها مرة ثانية حتى لا تكون الأخطاء في هذا الكتاب المطور.

٧. اصلاح الكتابة

بعد تفتيش كتابة الكتاب التعليمي أصلحت الباحثة جميع الكتابات المخطئة، حتي تكون الكتابة صحيحة.

٨. وضع الصورة المنعشة

اختارت الباحثة الصورة المنعشة المناسبة المتعلقة بكل بحث من البحوث في الكتاب التعليمي المطور. ووضعت الباحثة تلك الصورة المنعشة في الكتاب التعليمي المطور ليكون هذا الكتاب جذابا.

ح. تصديق الإنتاج

١. نتيجة تصديق الإنتاج في تصميم الكتاب التعليمي لمهارة الكلام.

أ) نتيجة تصديق الإنتاج من الخبير في تصميم الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية.

الترتيب الأول لمعرفة الحاصلات أو النتائج للكتاب التعليمي المطور هو من ناحية التصميم، قدمت الباحثة الاستبانة إلى الدكتور محمد عبد الحميد في التاريخ ١ أبريل ٢٠١٦ ، وقام الدكتور محمد عبد الحميد بالتصديق بما قررت الباحثة البنود في الاستبانة وأعطى الدكتور محمد عبد الحميد النتيجة ثم يلحق المقترحات والتوصيات.

الجدول رقم ٤.٢

نتيجة تصديق خبير تصميم ومحتوى الكتاب التعليمي (١)

الرقم	العناصر للتحكيم	المؤشرات	النتيجة
١	التربوي	إن أهداف التعليم موافقة لمستوى اللغة لدى الطلبة	١
		إن أهداف التعليم معقولة	١
		إن أهداف التعليم موافقة لحاجة الطلبة	١
	الثقافي	سعة المواد ودقتها	٢
		الصلة بين المواد	٣
		موضوعات المواد	٤
		التدرج	٣
	اللغوي	صدق المواد التعليمية	٤
		التناسب بمهارة الكلام	٤
		عدد المفردات	٤
		التناسب نص الحوار لمستوى الطلبة	٣
		أشكال التقويم	١
	النفسي	السهولة في التعلم	٣
		المعاملة بين الطالبات	١
		ملائمة بحاجة الطالبات	٢
		الأسئلة لقياس قدرة الطالبات	١
٢	عرض المادة	الوضوح في دليل التعلم	١
		الترتيب في تقديمه	٣

٢	الطريقة المستخدمة		
٤	استخدام الحروف ونوعها ومقاييسها	تصميم الانتاج	٣
٤	الترتيب في الكتابة		
٤	الصورة		
٤	الألوان		
٦٠	مجموع النتيجة		

$$p = \frac{f}{n} \times 100\%$$

$$\% 65,21 = 100 \times \frac{60}{92}$$

أما الموصفات المستخدمة والمعتبرة في هذه الاستبانة يعني مقياس ليكرت كما يلي:

الجدول رقم ٤.٣

معايير النتائج لاستبانة خبير تصميم ومحتوى الكتاب التعليمي

المؤشرات	التقدير	فئات النسبة
لا يجوز استخدامه	مردود بالضبط	%٢٠,٠٠ - %٠٠,٠٠
لا يجوز استخدامه	مردود	%٤٠,٠٠ - %٢١,٠٠
يجوز استخدامه بعد تعديل بكثير	مقبول	%٦٠,٠٠ - %٤١,٠٠
يجوز استخدامه بعد تعديل بقليل	جيد	%٨٠,٠٠ - %٦١,٠٠
ممتاز لاستخدام	جيد جدا	%١٠٠,٠٠ - %٨١,٠٠

وبعد التحليل أدخلت الباحثة النتيجة ٦٥,٢١ % إلى قائمة معايير النتائج لاستبانة خبير تصميم ومحتوى الكتاب التعليمي وتظهر أن النتيجة تقديرها جيد.

وأما الاقتراحات والتعليقات من الدكتور محمد عبد الحميد الذي يجب تعديلها كما يلي:

(١) أن تكتب الباحثة الأهداف والكفاءة المنشودة لجميع المواد الدراسة

(٢) أن تصلح الباحثة دليل استخدام الكتاب

(٣) أن تشرح الباحثة في الكتاب المعاملة بين الطالبات

وبعد أن فتشت الباحثة استبانة الخبير في تصميم الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية جميع البنود في الاستبانة في الجدول ٤.٢ وحللت الباحثة النتيجة، فكانت النتيجة ٦٥,٢١ % تقديره جيد بمعنى يجوز استخدام الكتاب التعليمي المطور بعد تعديل بقليل. وتستمر الباحثة تعديل الكتاب التعليمي المطور حتى يحصل الكتاب التعليمي المطور إلى النتيجة المرجوة.

وبعد تعديل الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية، قدمت الباحثة الاستبانة إلى الدكتور محمد عبد الحميد للمرة الثانية في التاريخ ٣ مايو ٢٠١٦ ، وقام الدكتور بالتصديق بما قررت الباحثة البنود في الاستبانة وأعطى الدكتور محمد عبد الحميد النتيجة ثم يلحق المقترحات والتوصيات.

الجدول رقم ٤.٤

نتيجة تصديق خبير تصميم ومحتوى الكتاب التعليمي (٢)

الرقم	العناصر للتحكيم	المؤشرات	النتيجة
١	التربوي	إن أهداف التعليم موافقة لمستوى اللغة لدى الطلبة	٣
		إن أهداف التعليم معقولة	٣
		إن أهداف التعليم موافقة لحاجة الطلبة	٤
	الثقافي	سعة المواد ودقتها	٣
		الصلة بين المواد	٣
		موضوعات المواد	٣
		التدرج	٣
	اللغوي	صدق المواد التعليمية	٤
		التناسب بمهارة الكلام	٤
		عدد المفردات	٤
		التناسب نص الحوار لمستوى الطلبة	٣
		أشكال التقويم	٤
	النفسي	السهولة في التعلم	٣
		المعاملة بين الطالبات	٣
		ملائمة بحاجة الطالبات	٤
		الأسئلة لقياس قدرة الطالبات	٣
٢	عرض المادة	الوضوح في دليل التعلم	٤
		الترتيب في تقديمه	٣

٤	الطريقة المستخدمة		
٤	استخدام الحروف ونوعها ومقاييسها	تصميم الانتاج	٣
٤	الترتيب في الكتابة		
٤	الصورة		
٤	الألوان		
٨١	مجموع النتيجة		

$$p = \frac{f}{n} \times 100\%$$

$$\%٨٨,٠٤ = \%١٠٠ \times \frac{81}{92}$$

أما الموصفات المستخدمة والمعتبرة في هذه الاستبانة يعني مقياس ليكرت كما يلي:

الجدول رقم ٤.٥

معايير النتائج لاستبانة خبير تصميم ومحتوى الكتاب التعليمي

المؤشرات	التقدير	فئات النسبة
لا يجوز استخدامه	مردود بالضبط	%٢٠,٠٠ - %٠٠,٠٠
لا يجوز استخدامه	مردود	%٤٠,٠٠ - %٢١,٠٠
يجوز استخدامه بعد تعديل بكثير	مقبول	%٦٠,٠٠ - %٤١,٠٠
يجوز استخدامه بعد تعديل بقليل	جيد	%٨٠,٠٠ - %٦١,٠٠
ممتاز لاستخدام	جيد جدا	%١٠٠,٠٠ - %٨١,٠٠

وبعد أن فتشت الباحثة استبانة الخبير في تصميم الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية جميع البنود في الاستبانة في الجدول ٤.٤ وحللت الباحثة النتيجة، فكانت النتيجة ٨٨,٠٤% تقديره جيد جدا، بمعنى لا يحتاج إلى التعديل، وكان الكتاب التعليمي المطور جيد جدا للاستخدام، أي بعبارة أخرى كان الكتاب التعليمي المطور جيدة وصادقة بالضبط.

(ب) تحليل البيانات من خبير تصميم الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية ومناقشتها.

(١) وبعد أن وضعت الباحثة عرض البيانات من خبير تصميم الكتاب التعليمي في الجدول ٤.٢ السابق فحللت الباحثة عنها كمايلي:

(أ) ملائمة المادة من جهة التربوي
قسمت الباحثة ملائمة المادة من جهة التربوي إلى ثلاث مؤشرات، وقد أعطى الخبير للمؤشرة الأولى مردود/غير مناسب، وللمؤشرة الثانية مردود/غير مناسب، وللمؤشرة الثالثة مردود/غير مناسب.

(ب) ملائمة المادة من جهة الثقافي
قسمت الباحثة ملائمة المادة من جهة الثقافي إلى ثلاث مؤشرات، وقد أعطى الخبير للمؤشرة الأولى مقبول، وللمؤشرة الثانية جيد، وللمؤشرة الثالثة جيد جدا.

(ج) ملائمة المادة من جهة اللغوي
قسمت الباحثة ملائمة المادة من جهة اللغوي إلى ست مؤشرات، وقد أعطى الخبير للمؤشرة الأولى جيد، وللمؤشرة الثانية جيد جدا، وللمؤشرة الثالثة جيد جدا، وللمؤشرة

الرابعة جيد جدا، وللمؤشرة الخامسة جيد، وللمؤشرة السادسة مردود/غير مناسب.

(د) ملائمة المادة من جهة النفسي

قسمت الباحثة ملائمة المادة من جهة النفسي إلى أربع مؤشرات، وقد أعطى الخبير للمؤشرة الأولى جيد، وللمؤشرة الثانية مردود/غير مناسب، وللمؤشرة الثالثة مقبول، وللمؤشرة الرابعة مردود/غير مناسب.

(هـ) عرض المادة

قسمت الباحثة عرض المادة إلى ثلاث مؤشرات، وقد أعطى الخبير للمؤشرة الأولى مردود/غير مناسب، وللمؤشرة الثانية جيد، وللمؤشرة الثالثة مقبول.

(و) تصميم الانتاج

قسمت الباحثة تصميم الانتاج إلى أربع مؤشرات، وقد أعطى الخبير للمؤشرة الأولى جيد جدا، وللمؤشرة الثانية جيد جدا، وللمؤشرة الثالثة جيد جدا، وللمؤشرة الرابعة جيد جدا.

(٢) وبعد أن تمت الباحثة تصحيح الكتاب التعليمي المطور، وضعت الباحثة عرض البيانات من خبير تصميم الكتاب التعليم في الجدوال ٤.٤ السابق فحللت الباحثة عنها كمايلي:

(أ) ملائمة المادة من جهة التربوي

قسمت الباحثة ملائمة المادة من جهة التربوي إلى ثلاث مؤشرات، وقد أعطى الخبير للمؤشرة الأولى جيد، وللمؤشرة الثانية جيد، وللمؤشرة الثالثة جيد جدا.

(ب) ملائمة المادة من جهة الثقافي

قسمت الباحثة ملائمة المادة من جهة الثقافي إلى ثلاث مؤشرات، وقد أعطى الخبير للمؤشرة الأولى جيد، وللمؤشرة الثانية جيد، وللمؤشرة الثالثة جيد.

(ج) ملائمة المادة من جهة اللغوي

قسمت الباحثة ملائمة المادة من جهة اللغوي إلى ست مؤشرات، وقد أعطى الخبير للمؤشرة الأولى جيد، وللمؤشرة الثانية جيد جدا، وللمؤشرة الثالثة جيد جدا، وللمؤشرة الرابعة جيد جدا، وللمؤشرة الخامسة جيد، وللمؤشرة السادسة جيد جدا.

(د) ملائمة المادة من جهة النفسي

قسمت الباحثة ملائمة المادة من جهة النفسي إلى أربع مؤشرات، وقد أعطى الخبير للمؤشرة الأولى جيد، وللمؤشرة الثانية جيد، وللمؤشرة الثالثة جيد جدا، وللمؤشرة الرابعة جيد.

(هـ) عرض المادة

قسمت الباحثة عرض المادة إلى ثلاث مؤشرات، وقد أعطى الخبير للمؤشرة الأولى جيد جدا، وللمؤشرة الثانية جيد، وللمؤشرة الثالثة جيد جدا.

(و) تصميم الانتاج

قسمت الباحثة تصميم الانتاج إلى أربع مؤشرات، وقد أعطى الخبير للمؤشرة الأولى جيد جدا، وللمؤشرة الثانية جيد جدا ، وللمؤشرة الثالثة جيد جدا، وللمؤشرة الرابعة جيد جدا.

٢. نتيجة تصديق الإنتاج من خبير اللغة العربية لكتاب التعليمي لمهارة

الكلام

أ) نتيجة تصديق الإنتاج من خبير اللغة العربية لكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية

الترتيب الثاني لمعرفة الحاصلات أو النتائج للكتاب التعليمي المطور هو من ناحية اللغة العربية، وقدمت الباحثة الاستبانة إلى الدكتور مفتاح الهدى في التاريخ ١ أبريل ٢٠١٦ ، وقام الدكتور بالتصديق بما قررت الباحثة البنود في الاستبانة وأعطى الدكتور مفتاح الهدى النتيجة ثم يلحق المقترحات والتوصيات.

الجدول رقم ٤.٦

نتيجة تصديق خبير اللغة العربية

النتيجة	المؤشرات	الرقم
	المفردات والعبارات	أ
٢	المفردات المستخدمة متنوعة	١
٣	المفردات المستخدمة صحيحة	٢
٤	المفردات المستخدمة واضحة	٣
٣	العبارات المستخدمة متنوعة	٤

٤	العبارات المستخدمة صحيحة	٥	
٣	العبارات المستخدمة واضحة	٦	
التراكيب		ب	
٢	التراكيب المستخدمة متنوعة	١	
٤	التراكيب المستخدمة صحيحة	٢	
الإملاء		ج	
٢	كتابة الحروف العربية صحيحة	١	
٢	استخدام علامة الترقيم صحيح	٢	
٣١	مجموع النتيجة		

$$p = \frac{f}{n} \times 100\%$$

$$\%77,5 = \%100 \times \frac{31}{40}$$

(ب) تحليل البيانات من خبير اللغة العربية لمهارة الكلام بالخرطة الذهنية.

(١) وبعد أن وضعت الباحثة عرض البيانات من خبير اللغة العربية في الجدوال ٤.٦ السابق فحللت الباحثة عنها كمايلي:

(أ) المفردات والعبارات

قسمت الباحثة المفردات والعبارات إلى ست مؤشرات، وقد أعطى الخبير للمؤشرة الأولى مقبول، وللمؤشرة الثانية جيد، وللمؤشرة الثالثة جيد جدا، وللمؤشرة الرابعة جيد، وللمؤشرة الخامسة جيد جدا، وللمؤشرة السادسة جيد.

(ب) التراكيب

قسمت الباحثة التراكيب إلى مؤشرتين، وقد أعطى الخبير للمؤشرة الأولى مقبول، وللمؤشرة الثانية جيد جدا.

(ج) الإملاء

قسمت الباحثة الإملاء إلى مؤشرتين، وقد أعطى الخبير للمؤشرة الأولى مقبول، وللمؤشرة الثانية مقبول. أما الموصفات المستخدمة والمعتبرة في هذه الاستبانة يعني مقياس ليكرت كما يلي:

الجدول رقم ٤.٧

معايير النتائج لاستبانة خبير اللغة العربية

المؤشرات	التقدير	فئات النسبة
لا يجوز استخدامه	مردود بالضبط	%٢٠,٠٠ - %٠٠,٠٠
لا يجوز استخدامه	مردود	%٢١,٠٠ - %٤٠,٠٠
يجوز استخدامه بعد تعديل بكثير	مقبول	%٤١,٠٠ - %٦٠,٠٠
يجوز استخدامه بعد تعديل بقليل	جيد	%٦١,٠٠ - %٨٠,٠٠
ممتاز لاستخدام	جيد جدا	%٨١,٠٠ - %١٠٠,٠٠

وبعد التحليل أدخلت الباحثة النتيجة ٧٧,٥% إلى قائمة معايير النتائج لاستبانة خبير معايير النتائج لاستبانة خبير اللغة العربية وتظهر أن النتيجة تقديرها جيد.

وأما الاقتراحات والتعليقات من الدكتور محمد عبد الحميد الذي يجب تعديلها كما يلي:

- (أ) أن تكثر الباحثة المترادفات
 (ب) أن تأكد الباحثة من صحة الكتابة ببرنامج اوتوكوريك
 (ج) أن تترجم الباحثة كاملاً في الحوار
 (د) التنوع في استخدام المخاطبة (مثنى وجمعها)

هـ. تعديل المنتج

وبعد تقديم الكتاب التعليمي المطور إلى الخبراء، تقوم الباحثة بتعديل الكتاب التعليمي المطور كما أرشدها الخبراء في مجال تصميم الكتاب التعليمي ومحتواه، وكذلك الخبر في اللغة العربية.

و. تجربة الصلاحية

أخذت الباحثة أربع الطالبات لتجربة المحدودة. وحصلت الطالبات في هذه التجربة المحدودة النتيجة التالية:

الجدول ٤.٨

نتيجة التجربة المحدودة

الرقم	الإسم	المجموعة الضابطة
١	سوكما رحمة	٩
٢	فيرمينيا قلتيانا	٨
٣	فاطمة	٨
٤	رشدة الأصفى	٧
مجموعة النتائج		٣٢
المعدل		٨

في القائمة السابقة تظهر أن نتيجة التجربة المنتج ٣٢ ومعدلها ٨. ثم أدخلت الباحثة النتيجة إلى قائمة معايير نتائج التجربة المحدودة التالية وتظهر أن نتيجة معدل ٨ تقديره جيد جدا.

الجدول ٤.٩

معايير نتائج التجربة المحدودة

الرقم	النتيجة	التقدير
١	٤-٠	راسب
٢	٥-٥,٦	مقبول
٣	٦,٦-٧,٥	جيد
٤	٧,٦-٨,٥	جيد جدا
٥	٨-٩	ممتاز

ز. تعديل المنتج

بعد تجربة المحدودة، وجدت الباحثة بعض الأخطاء. ثم أصلحت الباحثة الكتاب التعليمي حسب ارشادات الخبير والتجربة المحدودة.

ح. تجربة الفعالة

تقوم الباحثة بتجربة الفعالة في شهر مارس ٢٠١٦ بالطالبات الفصل الأول من مدرسة المتوسطة بمعهد الرسالة العصري المبرمج العالمي. في هذه العملية قامت الباحثة بالاختبار القبلي حيث تتبعها جميع الطالبات الفصل الأول لمعرفة قدرتهن في مهارة الكلام قبل تطبيق التجربة. ثم طبقت الباحثة تعليم مهارة الكلام بالكتاب التعليمي الجديد المطور قدر أربع لقاءات. وبعد

انتهاء تطبيق، قامت الباحثة بالاختبار البعدي لمعرفة مدى فعالية الكتاب التعليمي المطور.

ط. تنقيح المنتج

بعد تجربة المنتج أي الكتاب التعليمي المطور، وجدت الباحثة بعض الأخطاء من ناحية الكتابة. ثم أصلحت الباحثة الأخطاء من الكتابة حتى يكون الكتاب صحيحا وممتازا لتعلم الطالبات.

ي. نشر الكتاب

بعد تنفيذ جميع الخطوات لتطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية، أخذت الباحثة التعاون على دار النشر لنشر كتابها المطور.

المبحث الثالث: موصفات الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية

وتعرض الباحثة الكتاب التعليمي المطور في ملحق هذا البحث، وتحدث الباحثة بالايجاز وصف مظاهر الكتاب التعليمي. ووصف الكتاب التعليمي لمهارة الكلام يتخلص في الآتي:

أ. الغلاف الأمامي

في الغلاف كتبت الباحثة إسم مؤلفة الكتاب "ويويك فراستيو نينجسيه" وإسم هذا الكتاب وهو "كلّم لنا". وبينت الباحثة محتوى الكتاب بصورة عامة على شكل الخريطة الذهنية. ووضعت الباحثة صورة المرأتين تتحدّثان. ووضعت الباحثة كلمة التشجيع لتعلم اللغة العربية هي " *Belajar cepat berbicara bahasa Arab*". أما الألوان المستخدمة لغلاف هذا الكتاب التعليمي المطور أكثرها أصفر لأن كما قال إيريك جنسين، "الأصفر هو أول لون يعرف به العقل. للأصفر ارتباط بالإجهاد، والاهتمام، والاجابات، ولكن أعطى اللون الأصفر الحفز لجميع الإحساس بالتفاؤل، والرجاء، والتوازن. وممتاز للاستخدام في الفصل".²⁰ فاختارت الباحثة اللون الأصفر لغلاف هذا الكتاب تحفيزاً لاهتمام وتفائل الطالبات في التعلم.

²⁰ Eric Jensen, *Brain-Based Learning* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2008), 89



رسم ٤.٣

رسم غلاف الكتاب التعليمي المطور

ب. كلمة الشكر والتقديم

قدمت الباحثة جزيل شكرها إلى الله سبحانه وتعالى وخاتم الأنبياء محمد صلى الله عليه وسلم ووالديها ولمن يساعدها ويشجعها في كتابة هذا الكتاب.

ج. التوطئة

هذه التوطئة تتكون من خلفية كتابة هذا الكتاب التعليمي المطور، وطريقة كتابتها والوحدات المعدة.

د. الإهداء

في صفحة الإهداء كتبت الباحثة إلى من اهدي هذا الكتاب.

هـ. دليل استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخرائط الذهنية

في هذه صفحة كتبت الباحثة أهداف التعليم، وسياق التعليم، وشروط التعليم، وخطوات التعليم. وتكون هذه الصفحة مهمة جدا لمن أراد استخدام هذا الكتاب التعليمي المطور.

و. محتويات الكتاب

تعد مهما في تأليف الكتاب. وذلك يهدف إلى إرشاد القارئ لتسهيل البحث في المواد المرادة.

ز. الوحدات

هذه النقطة تتكون من عشر وحدات وهي: الوحدة الأولى تبحث عن الموضوع "التعارف"، والوحدة الثانية تبحث عن الموضوع "في المدرسة"، الوحدة الثالثة تبحث عن الموضوع "في غرفة النوم"، والوحدة الرابعة تبحث عن الموضوع "في المطعم"، والوحدة الخامسة تبحث عن الموضوع "في الحمام"، والوحدة السادسة تبحث عن الموضوع "في غرفة الضيافة"، والوحدة السابعة تبحث عن الموضوع "في مركز الاتصالات"، والوحدة الثامنة تبحث عن الموضوع "في المستشفى"، والوحدة التاسعة تبحث عن الموضوع "في المكتبة"، والوحدة العاشرة تبحث عن الموضوع "في السوق".

ولكل واحد من الوحدات تتناول ستة أجزاء وهي كما يلي:

١. صفحة الموضوع

في أول الوحدة صنعت الباحثة صفحة الموضوع كما يلي:



رسم ٤.٤

رسم صفحة الموضوع (١)

وبعد تقديم هذه الصفحة إلى المشرف ونالت الارشادات، تقوم الباحثة بعملية التعديل. ثم اصلحت الباحثة صفحة الموضوع كالصورة الآتية:



رسم ٤.٥

رسم صفحة الموضوع (٢)

وبعد تقديم للمرة الثانية إلى المشرف أرشدها المشرف إلى تعديل
كما يلي، وتكون هذه الصورة آخر التعديل من صفحة الموضوع:



رسم ٤.٦

رسم صفحة الموضوع (٣)

٢. أهداف التعليم

كتبت الباحثة الأهداف التي تجب الطالبات وصولها

٣. المفردات الأساسية

في أول الوحدة صنعت الباحثة صفحة المفردات الأساسية كما

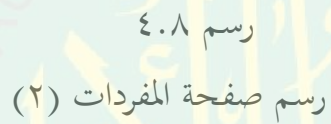
يلي:



رسم ٤.٧

رسم صفحة المفردات (١)

وبعد تقديم هذه الصفحة إلى المشرف ونالت الارشادات، تقوم الباحثة بعملية التعديل. ثم اصلحت الباحثة صفحة المفردات الأساسية كالصورة الآتية:



رسم ٤.٩

رسم صفحة المفردات (٣)

٤. العبارات المهمة

في أول الوحدة صنعت الباحثة صفحة العبارات المهمة كما يلي:

A. العِباراتُ (Al-Ibarat)

- أَهْلًا وَسَهْلًا (Salam kenal/ selamat datang).
- مَا اسْمُكَ؟ (Siapa namamu?).
- كَمْ عُمْرُكَ؟ (Berapa umurmu?).
- مِنْ أَيْنَ جِئْتَ؟ (Dari mana asalmu?).
- أَيْنَ تَسْكُنُ؟ (Di mana tempat kamu tinggal?).
- : أَيْنَ تَدْرُسُ؟ (Di mana kamu belajar / bersekolah?).
- مَا هَوَايَتُكَ؟ (Apa hobimu?).
- وَمَا أَمَلُكَ؟ (Apa cita-citamu?).

رسم ٤.١٠

رسم صفحة العبارات (١)

وبعد تقديم هذه الصفحة إلى المشرف ونالت الارشادات، تقوم الباحثة بعملية التعديل. ثم اصلحت الباحثة صفحة العبارات المهمة كالصورة الآتية:



رسم ٤.١١
رسم صفحة العبارات (٢)

وبعد تقديم للمرة الثانية إلى المشرف أرشدها المشرف إلى تعديل
كما يلي، وتكون هذه الصورة آخر التعديل من صفحة العبارات المهمة:



رسم ٤.١٢
رسم صفحة العبارات (٣)

٥. معرض الحوار

في أول الوحدة صنعت الباحثة صفحة معرض الحوار كما يلي:

Assalamu'alaikum.	عَائِشَةُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ.
Wa'alaikum salam warrahmatullah.	فَاطِمَةُ: وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ.
Salam kenal/ selamat datang.	عَائِشَةُ: أَهْلًا وَسَهْلًا.
Salam kenal/ selamat datang.	فَاطِمَةُ: أَهْلًا بِكَ.
Siapa namamu?	عَائِشَةُ: مَا اسْمُكَ؟
Nama saya Fatimah, kamu?	فَاطِمَةُ: إِسْمِي فَاطِمَةُ ، وَأَنْتَ؟
Nama saya 'Aisyah. Dari mana asalmu?	عَائِشَةُ: إِسْمِي عَائِشَةُ، مِنْ أَيْنَ جِئْتَ؟
Saya dari Malang, kamu?	فَاطِمَةُ: جِئْتُ مِنْ مَالَانْج، وَأَنْتَ؟
Saya dari Surabaya, di mana tempat tinggalmu?	عَائِشَةُ: جِئْتُ مِنْ سُورَابَايَا. أَيْنَ تَسْكُنُ؟
Saya tinggal di Jl. Ahmad Yani no. ١١٣٨.	فَاطِمَةُ: أَسْكُنُ فِي شَارِعِ أَحْمَد يَانِي رَقْم ١١٣٨.
Di mana kamu belajar /bersekolah?	عَائِشَةُ: أَيْنَ تَدْرُسُ؟
Saya belajar /bersekolah di Pondok Modern ArRisalah Program Internasional	فَاطِمَةُ: أَتَدْرُسُ فِي مَغْتَبَةِ الرِّسَالَةِ الْعَصْرِي الْمُرْتَجِعِ الْعَالِي.
Apa hobimu?	عَائِشَةُ: مَا هَوَايَاكَ؟
Menulis. Apa cita-citamu?	فَاطِمَةُ: الْكِتَابَةُ، وَمَا أَهْلُكَ؟
Saya ingin menjadi guru	عَائِشَةُ: أَرِيدُ أَنْ أَكُونُ مُدَرِّسَةً.

رسم ٤.١٣

رسم صفحة معرض الحوار (١)

وبعد تقديم هذه الصفحة إلى المشرف ونالت الارشادات، تقوم الباحثة بعملية التعديل. ثم اصلحت الباحة صفحة لموضوع كالصورة الآتية:

المِثَالُ مِنَ الْجَوَارِ	
Assalamu/alaikum.	فاطمة: السَّلامُ عَلَيْكُمْ
Wa'alaikum salam warrahmatullah.	فاطمة: وَعَلَيْكُمْ السَّلامُ وَرَحْمَةُ اللهِ
Salam kenal/ selamat datang.	فاطمة: أَهلاً وَسَهْلاً
Salam kenal/ selamat datang.	فاطمة: أَهلاً بِكَ
Siapa namamu?	فاطمة: مَا اسْمُكَ؟
Nama saya Fatimah, kamu?	فاطمة: إِسْمِي فاطمة ، وَأَنْتِ؟
Nama saya 'Aisyah. Dari mana asalmu?	فاطمة: إِسْمِي عايشة، مِنْ أَيْنَ جِئْتِ؟
Saya dari Malang, kamu?	فاطمة: جِئْتُ مِنْ مَلائِج، وَأَنْتِ؟
Saya dari Surabaya, di mana tempat tinggalmu?	فاطمة: جِئْتُ مِنْ سُورَابَايَا، أَيْنَ تَسْكُنِينَ؟
Saya tinggal di Jl. Ahmad Yani no. 1138	فاطمة: أَسْكُنُ فِي شَارِعِ أَحْمَد يَانِي رَقْم ١١٣٨.
Di mana kamu belajar /bersekolah?	فاطمة: أَيْنَ تَدْرُسِينَ؟
Saya belajar /bersekolah di Pondok Modern Arnisalah Program Internasional	فاطمة: أَتَدْرُسِينَ فِي مَعْبِدِ الرِّسَالَةِ الْعَمْرِي الْمَرْفُوحِ الْعَالِي
Apa hobimu?	فاطمة: مَا هَوَايَاكَ؟
Menulis. Apa cita-citamu?	فاطمة: الْكِتَابَةُ وَمَا أَفْطَلُ؟
Saya ingin menjadi guru	فاطمة: أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُدَرِّسَةً

Kallim Lanaa 5

رسم ٤٠١٤

رسم صفحة معرض الحوار (٢)

وبعد تقديم للمرة الثانية إلى المشرف أرشدها المشرف إلى تعديل
كما يلي، وتكون هذه الصورة آخر التعديل من صفحة معرض الحوار:

Belajar Cepat Berbicara Bahasa Arab

معرض الحوار

Assalamu'alaikum.	عَائِشَةُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ.
Wa'alaikum salam warrahmatullah.	فاطمة: وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ.
Salam kenal/ selamat datang.	عَائِشَةُ: أَهْلًا وَسَهْلًا.
Salam kenal/ selamat datang.	فاطمة: أَهْلًا يَا.
Siapa namamu?	عَائِشَةُ: مَا اسْمُكَ؟
Nama saya Fatimah, kamu?	فاطمة: إِنْسِي فَاطِمَةُ، وَأَنْتِ؟
Nama saya 'Aisyah. Dari mana asalmu?	عَائِشَةُ: إِنْسِي عَائِشَةُ، مِنْ أَيْنَ جِئْتِ؟
Saya dari Malang, kamu?	وَأَنْتِ؟ فَاطِمَةُ: جِئْتُ مِنْ مَالَنْج، وَأَنْتِ؟
Saya dari Surabaya, di mana tempat tinggalmu?	عَائِشَةُ: جِئْتُ مِنْ سُورَابَايَا، أَيْنَ تَسْكُنِينَ؟

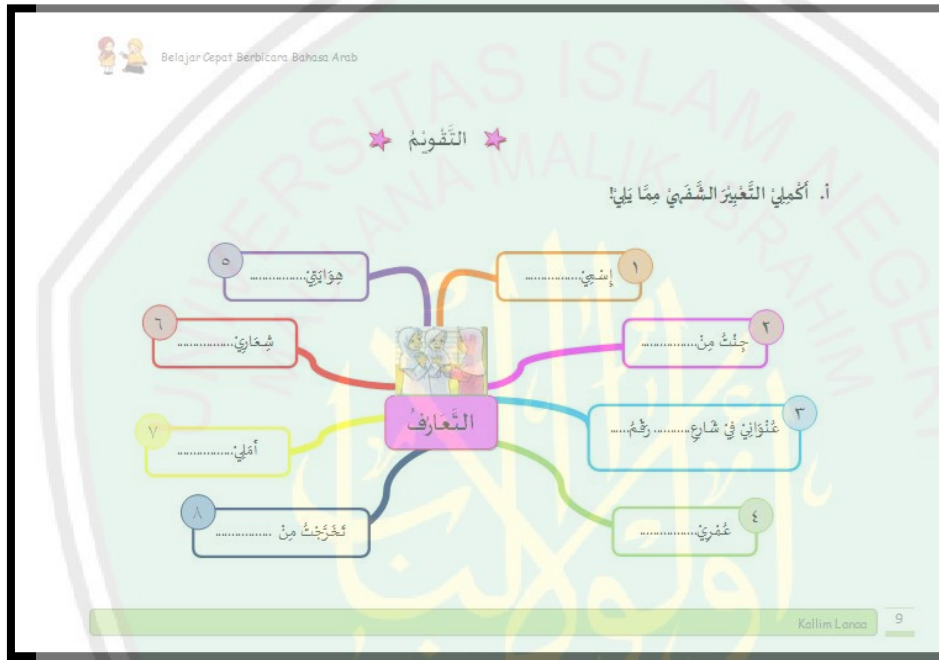
Kalim Lanao 5

رسم ٤.١٥

رسم صفحة معرض الحوار (٣)

٦. التدريبات

في أول الوحدة لم يوجد التدريبات في هذا الكتاب التعليمي المطور. ثم أرشد المشرف لصناعة التقويم في كل الموضوع. فتكون الصورة التقويم كما يلي:



رسم ٤.١٦

رسم صفحة معرض الحوار (١)

ح. قائمة المراجع

تقدم فيها المراجع التي تستخدمها الباحثة لكتابة هذا الكتاب المطور.

المبحث الرابع: مدى فعالية الكتاب التعليم لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية

أ. عرض البيانات الاختبار القبلي والبعدي وتحليلها

تعرض الباحثة في هذا المبحث بيانات من تنفيذ الاختبار القبلي والبعدي. وهذه لمعرفة مدى فعالية استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية.

١. عرض نتيجة الاختبار

قبل تحليل نتائج الاختبار لابد للباحثة المراعاة إلى معايير تقييم الكفاءة الطالبات في مهارة الكلام. أما معايير تقييم كفاءة الطالبات في مهارة الكلام كما يلي:

الجدول ٤.١٠

معايير تقييم كفاءة الطالبات في مهارة الكلام

الرقم	معايير النتائج	المؤشرات
١	فصاحة الكلام	صحة الكلام والمطابقة بين النبر والتنغيم.
٢	طلاقة اللسان	ثالث الكلام وأن لا تسكت الطالبة أكثر من دقيقة واحدة.
٣	استخدام المفردات	أن تستخدم الطالبات المفردات المتعددة، على الأقل ١٥ مفردات من كل موضوع.
٤	التركييب الصحيحة	صحة الكلام من جهة النحو والصرف.
٥	مطابقة بالموضوع	أن يكون الكلام مطابقا بالموضوع.

الجدول ٤.١١

معايير النتائج الاختبار القبلي والبعدي

الرقم	النتيجة	التقدير
١	٠-٤	راسب
٢	٥-٥٦	مقبول
٣	٦٦-٥٧	جيد
٤	٦٧-٥٨	جيد جدا
٥	٦٨-٩	ممتاز

أ) نتيجة الاختبار القبلي

١) نتيجة الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة

الجدول ٤.١٢

نتيجة الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة

الرقم	الإسم	المجموعة الضابطة
١	أليك علميانا كميلا	٥
٢	ناديا أميرة الحق	٣
٣	أسيت موكت سلما رشيدة	٤
٤	ملة حنيفية سمحة	٣
٥	إيميليا تاروما	٤
٦	عارفة ميلاني	٥
٧	أوليا عزيزة فطرياواتي	٥
٨	فيفي راسيتا	٤
٩	عفنا رمضاني	٥

١٠	مرغيليتا فوطرينينجتياس	٤
١١	ويديا جيغا هارمونيس	٣
١٢	يونيزار وندي	٤
مجموعة النتائج		٤٩
المعدل		٤,٠٨

(٢) نتيجة الاختبار القبلي للمجموعة التجربة

الجدول ٤.١٣

نتيجة الاختبار القبلي للمجموعة التجربة

الرقم	الإسم	المجموعة التجربة
١	تريا نور وديا ساري	٣
٢	رحما دوي نفيسة	٤
٣	فاطمة	٤
٤	سوكما رحمة	٥
٥	سينتا نورية أسنور	٥
٦	فيرمينيا ضلتيانا	٥
٧	ألف بنت نور نكمة	٥
٨	لطفية رشيدة	٤
٩	نور خالص أبريلياتي	٥
١٠	ريفاني لطيفة	٤
١١	نارومي أنت	٤
١٢	رشدة الأصفى	٥
١٣	نيا زهري رزق رمضان	٥

١٤	راتنا ويتا	٥
مجموعة النتائج		٦٣
المعدل		٤,٥

من تلك القائمة تظهر أن معدل الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة هي ٤,٥٨ ومعدل الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية ٤,٥ بمعنى أن قدرة الطالبات في مهارة الكلام متساوية في البداية. ويجوز للباحثة باستمرار تجربتها.

(ب) نتيجة الاختبار البعدي

(١) نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة

الجدول ٤.١٤

نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة

الرقم	الإسم	المجموعة الضابطة
١	أليك علميانا كميلا	٥
٢	ناديا أميرة الحق	٤
٣	أسيت موكت سلما رشيدة	٥
٤	ملة حنيفية سمحة	٥
٥	إيميليا تاروما	٥
٦	عارفة ميلاني	٥
٧	أوليا عزيزة فطرياواتي	٥
٨	فيفي راسيتا	٤
٩	عفنا رمضاني	٥

١٠	مرغيليتا فوطرينينجتياس	٥
١١	ويديا جيغا هارمونيس	٣
١٢	يونيزار وندي	٤
مجموعة النتائج		٥٥
المعدل		٤,٦

(٢) نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة التجربة

الجدول ٤.١٥

نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة التجربة

الرقم	الإسم	المجموعة التجربة
١	تريا نور وديا ساري	٩
٢	رحما دوي نفيسة	٨
٣	فاطمة	٩
٤	سوكما رحمة	٩
٥	سينتا نورية أسنور	٩
٦	فيرمينيا قلتيانا	٩
٧	ألف بنت نور نكمة	٨
٨	لطفية رشيدة	٨
٩	نور خالص أبريلياتي	٨
١٠	ريفاني لطيفة	٩
١١	نارومي أنت	٨
١٢	رشدة الأصفي	٧
١٣	نيا زهري رزق رمضان	٨

٩	راتنا ويتا	١٤
١١٨	مجموعة النتائج	
٨,٤٣	المعدل	

من تلك القائمة تظهر أن معدل الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة هي ٦,٤ ومعدل الاختبار البعدي للمجموعة التجربة ٨,٤٣ بمعنى هناك فرق كبير بين نتيجة المجموعة الضابطة والمجموعة التجربة بعد استعمال الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية.

٣. تحليل نتائج الاختبار القبلي والبعدي لمعرفة مدى فعالية الكتاب التعليم لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية

الجدول ٤.١٦

نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة والمجموعة التجربة

المجموعة الضابطة				المجموعة التجربة			
الرقم	الاختبار القبلي (X ₁)	الاختبار البعدي (X ₂)	الفرق (X)	الرقم	الاختبار القبلي (Y ₁)	الاختبار البعدي (Y ₂)	الفرق (Y)
١	٥	٥	٠	١	٣	٩	٦
٢	٣	٤	١	٢	٤	٨	٤
٣	٤	٥	١	٣	٤	٩	٥
٤	٣	٥	٢	٤	٥	٩	٤
٥	٤	٥	١	٥	٥	٩	٤
٦	٥	٥	٠	٦	٥	٩	٤
٧	٥	٥	٠	٧	٥	٨	٣

٤	٨	٤	٨	٠	٤	٤	٨
٣	٨	٥	٩	٠	٥	٥	٩
٥	٩	٤	١٠	١	٥	٤	١٠
٤	٨	٤	١١	٠	٣	٣	١١
٢	٧	٥	١٢	٠	٤	٤	١٢
٣	٨	٥	١٣	٦	٥٥	٤٩	—
٤	٩	٥	١٤	—	—	—	—
٥٥	١١٨	٦٣	—	—	—	—	—

المجموعة التجربة	المجموعة الضابطة
$M_y = \frac{٥٥}{١٤} = ٣,٩٢$	$M_x = \frac{٦}{١٢} = ٠,٥$
$\sum y^2 = \sum y^2 - \frac{(\sum y)^2}{N}$	$\sum x^2 = \sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{N}$
$= ٢٢٩ - \frac{٥٥^2}{١٤}$	$= ٨ - \frac{٦^2}{١٢}$
$= ٢٢٩ - ٣٠٢٥$	$= ٨ - \frac{٣٦}{١٢}$
$= ٢٢٩ - ٢١٦,٠٧$	$= ٨ - ٣$
$= ١٢,٩٣$	$= ٥$

وبالرمز اختبار t (t -test) التالي:

$$\begin{aligned}
 t &= \frac{M_a - M_b}{\sqrt{\left[\frac{\sum x^2 a + x^2 b}{n_a + n_b - 2} \right] \left[\frac{1}{n_a} + \frac{1}{n_b} \right]}} \\
 &= \frac{|0,5 - 3,92|}{\sqrt{\left(\frac{5 + 12,9}{12 + 14 - 2} \right) \left(\frac{1}{12} + \frac{1}{14} \right)}} \\
 &= \frac{3,42}{\sqrt{\frac{17,93}{24} \times \frac{13}{84}}} = \frac{233,09}{2016} = \sqrt{0,11} = \frac{3,42}{0,33} = 10,4
 \end{aligned}$$

تظهر نتائج الاختبار المعدل الحقيقي : ١٠,٤ فأخذت الباحثة نتيجة درجة الحرية (df) = (N_x + N_y - 2) = ١٢ + ١٤ - ٢ = ٢٤، مع يتم الحصول على مدافع من ٢٤ في اللوحة بمستوى الدلالة بخمسة في المائة (١% : ٢,٨٠ و ٥% : ٢,٠٨ وهذه تدل إلى أن النتيجة:

$$10,4 > 2,80 > 2,08: t_0 > t_{s0,01} > t_{s0,05}$$

أي أن النتيجة (t₀) 10,4 أكبر من (t_{s0,01}) 2,08 أكبر من (t_{s0,05}) 2,08 بمعنى لهذا الكتاب التعليمي المطور أثر كبير (Significant) لنجاح الطالبات في تعلم مهارة الكلام. وبذلك كان استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية فعالة في تنمية مهارة الكلام.

ب. عرض البيانات من استبانة رغبة تعلم الطالبات بالكتاب التعليمي المطور
بعد تنفيذ تجربة المنتج أي الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية
وزعت الباحثة الاستبانة لكشف رغبة الطالبات في تعلم مهارة الكلام بالكتاب
التعليمي المطور.

الجدول رقم ٤.١٧

نتيجة استبانة رغبة الطالبات في تعلم مهارة الكلام
بعد استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية

الرقم	الإسم	النتيجة
١	تريا نور وديا ساري	٣٨
٢	رحما دوي نفيسة	٣٢
٣	فاطمة	٣٨
٤	سوكما رحمة	٣٧
٥	سينتا نورية أسنور	٣٤
٦	فيرمينيا ضلتيانا	٣٧
٧	ألف بنت نور نكمة	٣٧
٨	لطفية رشيدة	٣٣
٩	نور خالص أبريلياتي	٣٨
١٠	ريفاني لطيفة	٣١
١١	نارومي أنت	٣٧
١٢	رشدة الأصفى	٣٦
١٣	نيا زهرى رزق رمضان	٣٤
١٤	راتنا ويتا	٣٤
مجموعة النتائج		٤٩٦

$$p = \frac{f}{n} \times 100\%$$

$$\%٨٨,٦ = \%١٠٠ \times \frac{496}{560}$$

أما الموصفات المستخدمة والمعتبرة في هذه الاستبانة يعني مقياس ليكرت

كما يلي:

الجدول رقم ٤.١٨
معايير النتائج لاستبانة رغبة الطالبات

المؤشرات	التقدير	فئات النسبة
كانت رغبة الطالبات ضعيفة جدا	ضعيف جدا	%٢٠,٠٠ – %٠٠,٠٠
كانت رغبة الطالبات ضعيفة	ضعيف	%٤٠,٠٠ – %٢١,٠٠
كانت رغبة الطالبات كفاية	مقبول	%٦٠,٠٠ – %٤١,٠٠
كانت رغبة الطالبات قوية	جيد	%٨٠,٠٠ – %٦١,٠٠
كانت رغبة الطالبات قوية جدا	جيد جدا	%١٠٠,٠٠ – %٨١,٠٠

في القائمة السابقة تظهر أن نتيجة استبانة رغبة الطالبات في تعلم مهارة الكلام بعد استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية ٤٩٦ بالنسبة المئوية %٨٨,٦، تقديره جيد جدا. تدل على أن استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية ممتاز لترقية رغبة الطالبات في تعلم مهارة الكلام.

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

المبحث الأول: مناقشة كيفية تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي

أ. مناقشة الدراسة المبدئية

بعد تنفيذ الملاحظة الميدانية والمقابلة مع مدرسات اللغة العربية وجدت الباحثة بعض المشكلات، منها أولاً، تحب الطالبات الجديديات (الفصل الأول) تكيف اللغة مع الطالبات القديديات بأسرع ما يمكن. لأن بعد ثلاثة أشهر من مجيئهن في المعهد، تحب الطالبات الجديديات استخدام اللغة الرسمية وهي اللغة العربية والإنجليزية عند الاتصال مع الطالبات القديديات. ثانياً، إن طالبات الفصل الأول لم تستولى كثيراً من المفردات مع أنهن يحتجن كثيراً من المفردات لأجل التكلم. ثالثاً إن الكتاب التعليمي القديم مازال تقليدياً ليس فيه الصورة وكان الكتاب غير ملون حتى تسئم الطالبات أثناء التعلم. رابعاً، لم يوجد الغرض الخاص من تعلم مهارة الكلام في الكتاب التعليمي القديم، مع أن الغرض الخاص من أمر مهم في العملية التعليمية لتعرف المدرسات مالتى تحب الطالبات الوصول إليها.

بناء على المشكلات الموجودة بذلت الباحثة جهدها لحل هذه المشكلات. فتطالع الباحثة الكتب المتعلقة بالنظريات التعليمية و طريقة تعليم مهارة الكلام وما إلى ذلك لحل هذه المشكلات. وكذلك تقوم الباحثة على المناقشة مع معلميهما وأصحابها لحل هذه المشكلات. إن العملية التعليمية كرحلة

طويلة للوصول إلى القصد المعين. وقيل في المحفوظات "من عرف بعد السفر استعدَّ". فمن الواجب استعداد كل الأشياء التي لها الارتباط بالعملية التعليمية، كأهداف التعليمية، وتخطيط التدريس، وطرائق التدريس، والكتاب التعليمي، والوسائل التقويمية، وأساليب التقويم وما أشبه ذلك.

وبعد مطالعة كتب شتى استيقنت الباحثة بأن الخريطة الذهنية قادرة على حل هذه المشكلات. فالمشكلة الأولى، تجب الطالبات الجديرات (الفصل الأول) تكيف اللغة مع الطالبات القديمت بأسرع ما يمكن. وقال مايكل ميتشالكو في كتاب توني بوزان تحت الموضوع الكتاب الأمثل لخرائط العقل، بأن الخريطة الذهنية هي الأسلوب البديل الذي يستخدم جميع أجزاء المخ بدلا من التفكير الخط التقليدي، (فهي) تأخذ في كل الاتجاهات، وتلتقط الأفكار من أية زاوية.^١ وإن خريطة العقل أو الخريطة الذهنية هي الطريقة الأسهل لتخزين المعلومات في المخ، واستخراجها منه، إنها وسيلة إبداعية فعالة لتدوين الملاحظات التي "ترسم الخرائط" لأفكار.^٢ وهي خريطة في غاية البساطة. والاستنباط من هذه كلها، أن الخريطة الذهنية من أسمى الطريقة لإسراع التعلم كما كان ليوناردو دا فنث (Leonardo da Vinci)، سير إساك نيوفون (Sir Isaac Newton)، ألبرت أينشتاين (Albert Einstein)، طامس إيديسون (Thomas Edison)، غاليليو (Galileo)، وما إلى ذلك لإسراع تعلمهم. وهذا مطابقا لحل المشكلة الأولى التي تحتاج الطالبات إلى إسراع التعلم في مهارة الكلام لأجل تكيف اللغة مع الطالبات القديمت.

فالمشكلة الثانية، إن طالبات الفصل الأول لم تستولى كثيرا من المفردات. وإن الخريطة الذهنية تعد أيضا أداة متميزة للذاكرة، حيث تسمح بتنظيم الحقائق

^١ توني بوزان، الكتاب الأمثل لخرائط العقل (المملكة العربية السعودية: مكتبة جرير، ٢٠٠٩)، ٣

^٢ توني بوزان، الكتاب الأمثل لخرائط العقل، ٦

والأفكار بنفس الطريقة الفطرية التي يعمل بها العقل. وهذا يعني أن تذكر واستحضار المعلومات في وقت لاحق سيصير أمرا أسهل، وأكثر فاعلية مقارنة باستخدام الأساليب التقليدية لتدوين الملاحظات.^٣ وهذا مطابقا لحل المشكلة الثانية التي تحب الطالبات على حفظ كثير من المفردات.

فالمشكلة الثالثة، إن الكتاب التعليمي القديم مازال تقليديا ليس فيه الصورة وكان الكتاب غير ملون حتى تسئم الطالبات أثناء التعلم. وكل الخريطة الذهنية بها شيء مشترك، حيث تستخدم الألوان في كل الخرائط، وجميعها تتكون من فروع تتشعب من المركز، وبها خطوط متعرجة ورموز وكلمات وصور موضوعة طبقا لمجموعة من القواعد البسيطة، والمتوائمة مع العقل. وباستخدام الخريطة الذهنية يمكن تحاول قائمة طويلة من المعلومات المملة إلى شكل ملون منظم يسهل تذكره يكون متوافقا مع الطريقة الطبيعية التي يعمل بها العقل.^٤ وهذا مطابقا لحل المشكلة الثالثة التي تحتاج الكتاب التعليمي القديم التقليدي إلى تطوير وتحسين حتى تكون الكتاب جذابا. وبعد نشرت الباحثة الاستبانة لتحليل الاحتياجات الطالبات ورغبتهم كانت نتيجة بنود الأسئلة في الاستبانة للنمرة الرابعة عن رغبة الطالبات في الصورة عند التعلم هي ٦٣,٧٠٧. دلت النتيجة على أن الطالبات يرغبن في استخدام الصورة عند التعلم. ونتيجة بنود الأسئلة في الاستبانة للنمرة الخامسة عن رغبة الطالبات في استخدام الألوان في الكتاب التعليمي هي ٦٥,٣٢٢%. دلت النتيجة إلى أن الطالبات يرغبن في استخدام الكتاب التعليمي الملون.

فالمشكلة الرابعة، لم يوجد الغرض الخاص من تعلم مهارة الكلام في الكتاب التعليمي القديم. إن من أهم الأهداف التي يصبو إليها مدرسة اللغة أثناء

^٣ توني بوزان، الكتاب الأمثل لخرائط العقل، ٧

^٤ المرجع نفسه

تدريس مهارة الكلام (التعبير الشفهي) هي أن تصل الطالبات إلى مستوى معقول من الطلاقة، أي القدرة على التعبير بصورة مفهومة وسليمة ودون تلثم أو تردد. وللوصول إلى هذا الهدف ينبغي الانتقال بالطالبات من مرحلة المحاكاة المحضة إلى مرحلة يستطيعون فيها التعبير عن أفكارهم.^٥ فعينت الباحثة الأهداف لتعليم مهارة الكلام في هذا الكتاب المطور يعني الكتاب "كلم لنا"، أولاً التدريب على عناصر اللغة وبصورة خاصة المفردات والتراكيب، ثم ثانياً التدريب على استعمال اللغة في مواقف التعبير عن المعاني الشخصية أي التعبير عن أفكارهم حتى تصل الطالبات إلى مستوى معقول من الطلاقة. وسيأتي بيانها تفصيلاً في البحث عن الأهداف الآتية.

أ. مناقشة جمع البيانات

في هذه الخطوة جمعت الباحثة المعلومات، والمراجع المتعلقة ببحثها يعني تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي فونوروكو - جاوى الشرقية. وجمعت الباحثة الكتب المتعلقة بالبحث والتطوير، والكتب المتعلقة بنظريات التعليم والتعلم، والكتب المتعلقة بالخريطة الذهنية وما إلى ذلك من الكتب المتعلقة ببحثها.

ب. مناقشة تصميم المنتج

في تصميم المنتج استخدمت الباحثة خطوات تطوير الكتاب التعليمي

لأندي فارستوو (Andi Prastowo)، كما يلي:^٦

١. تحليل منهج التعليم

^٥ محمد عبد الخالق محمد، اختبارات اللغة (المملكة العربية السعودية، ١٩٩٦)، ١٦٧

^٦ Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif* (Yogyakarta: DIVA Press, 2011), 176-190

٢. تعيين إسم الكتاب التعليمي المطور

٣. تخطيط المنتج

٤. جمع المراجع كمصادر الكتابة

٥. كتابة الكتاب التعليمي المطور

٦. تفتيش الكتابة بقراءتها مرارا

٧. اصلاح الكتابة

٨. وضع الصورة المنعشة

ج. مناقشة تصديق الانتاج

وقدمت الباحثة استبانة تصديق الخبراء في تصميم الكتاب التعليمي إلى الدكتور محمد عبد الحميد في التاريخ ١ أبريل ٢٠١٦ ، وقام الدكتور بالتصديق بما قررت الباحثة البنود في الاستبانة وأعطى الدكتور محمد عبد الحميد نتيجة ٦٥,٢١ % أي "جيد" ثم يلحق المقترحات والتوصيات. والمعنى تلك النتيجة في كتاب سعد أكبر (Sa'dun Akbar)، أن الكتاب التعليمي المطور يجوز استخدامه بعد تعديل بقليل.^٧ وبعد تعديل قدمت الباحثة استبانة تصديق الخبراء في تصميم الكتاب التعليمي إلى الدكتور محمد عبد الحميد مرة ثانية، وأعطى الدكتور محمد عبد الحميد نتيجة ٨٨,٠٤ % أي "جيد جدا". والمعنى تلك النتيجة في كتاب سعد أكبر (Sa'dun Akbar)، أن الكتاب التعليمي المطور ممتاز للاستخدام.^٨

وكذلك في التاريخ ١ أبريل ٢٠١٦ ، قدمت الباحثة استبانة تصديق الخبراء في اللغة العربية إلى الدكتور مفتاح الهدى، وأعطى الدكتور مفتاح الهدى

⁷ Sa'dun Akbar, *Instrumen Perangkat Pembelajaran* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2015), 82

^٨ المرجع نفسه

نتيجة ٧٧,٥%، "جيد". والمعنى تلك النتيجة في كتاب سعد أكبر (Sa'dun Akbar)، أن الكتاب التعليمي المطور يجوز استخدامه بعد تعديل بقليل.^٩

د. مناقشة تعديل المنتج

تقوم الباحثة تعديل المنتج حسب ما ارشدها الدكتور محمد عبد الحميد بصفته الخبير في تصميم الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية. وكذلك الدكتور مفتاح الهدى بصفته الخبير عند اللغة العربية في تصميم هذا المنتج.

هـ. مناقشة تجربة الصلاحية

بعد تعديل المنتج من تصديق الخبراء، قامت الباحثة بالتجربة المحدودة. وأخذت الباحثة أربع طالبات لهذه التجربة المحدودة. وكانت نتيجة من هذه التجربة المحدودة هي ٣٢ بالمعدل ٨. بمعنى جازت للباحثة الاستمرار إلى خطوات بعدها لهذا البحث.

و. مناقشة تعديل المنتج

بعد تنفيذ التجربة المحدودة، قامت الباحثة بالتعديل المنتج تأسيساً على التجربة المحدودة.

ز. مناقشة تجربة الفعالية

بعد أن تم الباحثة تعديل المنتج، قامت الباحثة بتجربة المنتج. وقامت الباحثة التجربة بالمنهج شبه التجريبي (Quasi Experiment Research) وكانت المجتمع هذا البحث، الطالبات من الفصل الأول في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي —

^٩ المرجع نفسه

فونوروكو - جاوى الشرقية. إن العينات في هذه التجربة من العينات غير الاحتمالية (No Probability Sample)، لأن كفاءة مهارة كلامهن مختلفة. فأخذت الباحثة العينات بأسلوب العينة الفرضية أوالعقدية (Purposive Sample) أو الهدفية. وتختار الباحثة هذا النوع من العينات لتحقيق غرضها، بحيث تقدر حاجتها من المعلومات، وتقوم باختيار عينة الدراسة اختياراً حراً، على أساس أنها تحقق أغراض الدراسة من خلال توافر البيانات اللازمة للباحثة في أفراد هذه العينة، أي أن هذا النوع من العينات لا يكون ممثلاً لأحد بل توفر للباحثة البيانات اللازمة لدراساتها.^{١٠} ثم أخذت الباحثة ١٢ طالبة للمجموعة الضابطة (Controlled Group)، و ١٤ طالبة للمجموعة التجربة (Experimental Group) لهذه التجربة.

ح. مناقشة تنقيح المنتج

عند التجربة وجدت الباحثة بعض الأخطاء في الكتابة للكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية المطور. وبعد تجربة المنتج قامت الباحثة بتنقيح المنتج. وتكون هذه العملية تنقيح الآخر في هذه البحث.

ط. مناقشة نشر المنتج

بعد تنفيذ جميع الخطوات لتطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية، أخذت الباحثة التعاون على دار النشر لنشر كتابها المطور.

^{١٠} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسية النظرية وممارسته العملية (دمشق: دار الفكري،

المبحث الثاني: مناقشة مواصفات الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي.

أ. مناقشة الغلاف الأمامي

في الغلاف كتبت الباحثة إسم مؤلفة الكتاب "ويويك فراستيو نينجسيه" وإسم هذا الكتاب وهو "كلم لنا". وبينت الباحثة محتوى الكتاب بصورة عامة على شكل الخريطة الذهنية. ووضعت الباحثة صورة المرأتين تتحدثان. ووضعت الباحثة كلمة التشجيع لتعلم اللغة العربية هي " *Belajar cepat berbicara bahasa Arab*". أما الألوان المستخدمة لغلاف هذا الكتاب التعليمي المطور أكثرها أصفر لأن كما قال إيريك جنسين، "الأصفر هو أول لون يعرف به العقل. للأصفر ارتباط بالإجهاد، والاهتمام، والاجابات، ولكن أعطى اللون الأصفر الحفر لجميع الإحساس بالتفاؤل، والرجاء، والتوازن. وممتاز للاستخدام في الفصل." فاختارت الباحثة اللون الأصفر لغلاف هذا الكتاب تحفيزا لاهتمام وتفائل الطلبة في التعلم.

ب. مناقشة كلمة الشكر والتقديم

قدمت الباحثة جزيل شكرها إلى الله سبحانه وتعالى وخاتم الأنبياء محمد صلى الله عليه وسلم ووالديها وإلى من يساعدها ويشجعها في كتابة هذا الكتاب.

ج. مناقشة التوطئة

هذه التوطئة تتكون من خلفية كتابة هذا الكتاب التعليمي المطور، وطريقة كتابتها والوحدات المعدة.

¹¹ Eric Jensen, *Brain-Based Learning* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2008), 89

د. مناقشة الاهداء

في صفحة الاهداء كتبت الباحثة إلى من اهدي هذا الكتاب.

هـ. مناقشة دليل استخدام الكتاب التعليمي المطور

ومن الواجب أن تكتب الباحثة دليل استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية بأوضح ما يمكن، حتى لا تتخير المعلمة عند استخدام هذا الكتاب. في هذه صفحة كتبت الباحثة أهداف التعليم، وسياق التعليم، وشروط التعليم، وخطوات التعليم. وتكون هذه الصفحة مهمة جدا لمن أراد استخدام هذا الكتاب التعليمي المطور.

و. مناقشة محتويات الكتاب

تعد مهما في تأليف الكتاب. وذلك يهدف إلى إرشاد القارئ لتسهيل البحث في المواد المرادة.

ز. مناقشة الوحدات

تكون هذه الوحدات من ست أجزاء، وهي: صفحة الموضوع، وأهداف التعليم، والمفردات الأساسية، والعبارات المهمة، ومعرض الحوار، والتقويم. كما يلي بيان عنها تفصيليا:

١. مناقشة صفحة الموضوع

في هذه الصفحة كتبت الباحثة الموضوع المعين والصورة المتعلقة بالموضوع لتحفيز رغبة الطالبات. لأن ذكر العبارة المؤثرة: "الصورة تساوي آلاف الكلمات"، هو أن الصورة توظف نطاقا واسعا من مهارات قشرة المخ وهي: اللون، والشكل، والخط، والبعد، والملمس، والإيقاع البصري، وخاصة

الخيال. لذلك، فإن الصورة تمون عادة أكثر إيجاء من الكلمات، وأكثر دقة وقدرة على حفز نطاق واسع من التدعيات، وبالتالي فهي تعمل على دعم التفكير الإبداعي والذاكرة.^{١٢}

٢. مناقشة أهداف التعليم

قال محمد عبد الخالق محمد في كتاب "اختبارات اللغة" إن من أهم الأهداف التي يصبو إليها مدرسة اللغة أثناء تدريس مهارة الكلام (التعبير الشفهي) هي أن تصل الطالبات إلى مستوى معقول من الطلاقة، أي القدرة على التعبير بصورة مفهومة وسليمة ودون تلثم أو تردد. وللوصول إلى هذا الهدف ينبغي الانتقال بالطالبات من مرحلة المحاكاة المحضة إلى مرحلة يستطيعون فيها التعبير عن أفكارهم من خلال:^{١٣}

- أ) التدريب على عناصر اللغة وبصورة خاصة المفردات والتراكيب.
- ب) التدريب على استعمال اللغة في مواقف التعبير عن المعاني الشخصية.
- وتبعاً على ما قاله محمد عبد الخالق محمد في كتاب "اختبارات اللغة" فعينت الباحثة الأهداف لتعليم مهارة الكلام في هذا الكتاب المطور يعني الكتاب "كلم لنا"، أولاً التدريب على عناصر اللغة وبصورة خاصة المفردات والتراكيب، ثم ثانياً التدريب على استعمال اللغة في مواقف التعبير عن المعاني الشخصية أي التعبير عن أفكارهم حتى تصل الطالبات إلى مستوى معقول من الطلاقة. وعينت الباحثة الأهداف للكتاب المطور "كلم لنا"، كما يلي:
- أ) الطالبة قادرة على تلفظ المفردات الجديدة بلفظ صحيح.
- ب) الطالبة قادرة على حفظ المفردات الجديدة المعينة.
- ج) الطالبة قادرة على استخدام المفردات الجديدة في جملة مفيدة.

^{١٢} توني بوزان وباري بوزان، خريطة العقل (المملكة العربية السعودية: مكتبة جرير، ٢٠٠٧)، ٨٨

^{١٣} محمد عبد الخالق محمد، اختبارات اللغة (المملكة العربية السعودية، ١٩٩٦)، ١٦٧

- (د) الطالبة قادرة على تَلْفِظ مادة الحوار أي التعبير الشفهي بتنغيم صحيح.
- (هـ) الطالبة قادرة على فهم مادة الحوار
- (و) الطالبة قادرة على تطبيق مادة الحوار بكلام فصيح وصحيح مزدوجة مع صاحبائهن .
- (ز) الطالبة قادرة على إجابة الأسئلة شفهيًا عن الموضوع المعين بإجابة صحيحة.

٣. مناقشة المفردات الأساسية

كتبت الباحثة المفردات الأساسية قدر ٢٠ مفردة لكل الموضوع. ووجبت للطالبات حفظها واستيعابها قبل استمرار درسها إلى حفظ العبارات المهمة.

٤. مناقشة العبارات المهمة

كتبت الباحثة العبارات المهمة المستخدمة في يومية الطالبات في المعهد. ووجبت المدرسة تلفظها أمام الطالبات بلفظ وتنغيم وحركة صحيح. ثم يحفظن الطالبات العبارات المهمة وتطبقها كما مثلها المدرسة.

٥. مناقشة معرض الحوار

كتبت الباحثة معرض الحوار في هذا الكتاب التعليمي لأجل تدريب مهارة الكلام. وكما قال أحمد فؤاد إيفندي (Ahmad Fuad Effendy)، لا بد من كتابة الحوار ملائمة مستوى الطالبات، وموقعها التي تأخذ مادته من أنشطة اليومية، مثل في البيت، في المدرسة، في السوق وما أشبه ذلك.^{١٤} فكتبت الباحثة معرض الحوار حسب الحالة اليومية للطالبات.

¹⁴ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2012), 155

٦. مناقشة التقويم

التقويم في اللغة أي إعطاؤه قيمة، وقوم الشيء وزنه، وفي التربية تقويم المعلم لأداء الطالبات يعني إعطاء هذا الأداء قيمة ووزنا، وهو بصورة عامة يتضمن إصدار الحكم على الأشياء أو الأشخاص أو الأفكار.^{١٥} وقيل الديق في كتاب مهارة التدريس " أن التقويم هو عملية لإصدار أحكام والوصول إلى قرارات حول قيمة خبرة من الخبرات، وذلك من خلال التعرف على نواحي القوة والضعف فيها على ضوء الأهداف التربوي المقبولة بقصد تحسين عملية التعليم والتعلم.^{١٦}

من المفهوم السابق يعرف بأن التقويم هو أدوات لمعرفة أي لقياس تحصيل الطالبات في مادة معينة لأجل تحسين عملية التعليم والتعلم. إذن، يصبح التقويم عملية مستمرة، لاتقف عند مجرد إعطاء درجة أو تقدير، بل تحسين عملية التعليم والتعلم حتى تحصل الطالبات إلى الأهداف المرجوة. ومن ذلك المنطلق صنعت الباحثة التقويم بأحسن ما يمكن حتى يكون التقويم متقنا في هدفه وشكله ومضمونه.

ح. مناقشة المراجع

كتبت الباحثة الكتب المستخدمة لتطوير هذا الكتاب التعليمي.

^{١٥} فاروق عبد السلام وآخرون، مدخل إلى قياس التربوي والنفسي (بريطانيا: دار ايلاف، ١٩٩٤م)

^{١٦} أوريل بحر الدين، مهارات التدريس (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

المبحث الثالث: مناقشة مدى فعالية الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي.
أ. مناقشة نتائج الاختبار القبلي والبعدي

تظهر نتائج الاختبار المعدل الحقيقي : ١٠,٤ فأخذت الباحثة نتيجة درجة الحرية (df) = (N_x + N_y - 2) = ١٢ + ١٤ - ٢ = ٢٤ ، مع يتم الحصول على مدافع من ٢٤ في اللوحة بمستوى الدلالة بخمسة في المائة (١%) : ٢,٨٠ و (٥%) : ٢,٠٨ وهذه تدل إلى أن النتيجة:

$$10,4 > 2,80 > 2,08: t_0 > t_{s0,01} > t_{s0,05}$$

أي أن النتيجة (t₀) 10,4 أكبر من 2,08 (t_{s0,01}) أكبر من 2,08 (t_{s0,05}) بمعنى لهذا الكتاب التعليمي المطور أثر كبير (Significant) لنجاح الطالبات في تعلم مهارة الكلام. وبذلك كان استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية فعالة في تنمية مهارة الكلام.

ب. مناقشة رغبة الطالبات بعد استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصر المبرمج العالمي

في القائمة السابقة تظهر أن نتيجة استبانة رغبة الطالبات في تعلم مهارة الكلام بعد استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية ٤٩٦ بالنسبة المئوية ٨٨,٦%، تقديره "جيد جدا" أي أن رغبتهم قوية جدا . تدل على أن استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية ممتاز لترقية رغبة الطالبات في تعلم مهارة الكلام.

الفصل السادس

خاتمة

تمت الباحثة كتابة بحثها بالموضوع تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية في معهد الرسالة العصري المبرمج العالي فونوروكو - جاوى الشرقية. وفي هذا البحث تكتب الباحثة ثلاث نقاط وهي: نتائج البحث والتوصيات والاقتراحات.

أ. ملخص نتائج البحث

١. يتم هذا التطوير بالخطوات الآتية:

أ) الدراسة المبدئية، في هذه الخطوة قامت الباحثة بملاحظة سير التعلم لمهارة الكلام فوجدت الباحثة بعض المشكلات، منها: كان الكتاب التعليمي المستخدم مازال تقليديا وبعض الطالبات يسئمن أثناء التعلم مهارة الكلام. ثم قامت الباحثة بالمقابلة مع مدرسات مهارة الكلام فوجدت الباحثة بعض المشكلات وهي تجب الطالبات تكيف اللغة بأسرع مايمكن وإن في الكتاب التعليمي القديم لم تعين الأهداف الخاص. والآخر وزعت الباحثة الاستبانة لتحليل احتياجات الطالبات، وظهرت بأن الطالبات يرغبن استخدام الصورة والألوان في الكتاب التعليمي.

ب) جمع البيانات تصميم المنتج، في هذه الخطوة جمعت البيانات من الكتب المختلفة المتعلقة بالموضوع.

أ) تحكيم الخبراء، كانت النتيجة الأولى من خبير تصميم الكتاب التعليمي هي ٦٥,٢١% تقديره جيد، و كانت النتيجة الثانية ٨٨,٠٤% تقديره جيد جدا. ثم كانت نتيجة من خبير اللغة العربية ٧٧,٠٥% تقديره جيد. وقد أصلحت الباحثة المنتج ولكن لم تتقدم إلى الخبير اللغة العربية لمرة ثانية بسبب تقصير الوقت.

ب) تعديل المنتج، في هذه الخطوة أصلحت الباحثة المنتج كما أرشده الخبراء في ورقة الملاحظات.

ج) التجربة المحدودة أو تجربة الصلاحية، أخذت الباحث أربع طالبات لتجربة المحدودة. وحصل عل النتيجة ٣٢ بالمعدل ٨، بمعنى جاز الباحثة استخدام هذا الكتاب إلى تجربة فعالية المنتج وجاز الباحثة استمرار إلى الخطوة التالية.

د) تعديل المنتج، في هذه الخطوة أصلحت الباحثة المنتج مؤسسا على تجربة محدودة.

هـ) تجربة المنتج أو تجربة الفعالة، في هذه الخطوة قامت الباحثة بالاختبار القبلي ثم تطبيق تعليم مهارة الكلام بالكتاب "كلم لنا" ثم الاختبار البعدي.

و) تنقيح المنتج، في هذه الخطوة أصلحت الباحثة المنتج مؤسسا على تجربة الفعالة.

ز) ونشر الكتاب المطور، في هذه الخطوة أخذت الباحثة التعاون على دار النشر لنشر كتابها المطور.

١. ومن خصائص الكتاب التعليمي المطور هي كتبت الباحثة إسم "كلم لنا" في الغلاف هذا الكتاب. أرشدها مشرفها "كلم لنا" لتسمية هذا الكتاب. وكان الغلاف من هذا الكتاب أصفرا لأنه أول لون يعرف به العقل، ويعطى

الحفز لجميع الإحساس بالتفائل، والرجاء والتوازن وممتاز للاستخدام في الفصل. يحتوي الكتاب على عشر موضوعات وهي التعارف، في المدرسة، في غرفة النوم، في المطعم، في الحمام، في غرفة الضيافة، في المركز الاتصالات، في المستشفى، في المكتبة، وفي السوق. كتبت الباحثة المواد في هذا الكتاب على شكل الخريطة الذهنية. صمم هذا الكتاب خاص للنساء.

٢. كانت نتيجة مدى فعالية استخدام الكتاب المطور هي فعالة. تظهر في نتائج الاختبار المعدل الحقيقي : ١٠,٤ فأخذت الباحثة نتيجة درجة الحرية $(df) = (N_x + N_y - 2) = 12 + 14 - 2 = 24$ ، مع يتم الحصول على مدافع من ٢٤ في اللوحة بمستوى الدلالة بخمسة في المائة (١%) : ٢,٨٠ و (٥%) : ٢,٠٨ وهذه تدل إلى أن النتيجة:

$$10,4 > 2,80 > 2,08: t_0 > t_{s,0,01} > t_{s,0,05}$$

أي أن النتيجة t_0 10,4 أكبر من $t_{s,0,01}$ 2,08 أكبر من $t_{s,0,05}$ 2,08 بمعنى لهذا الكتاب التعليمي المطور أثر كبير (Significant) لنجاح الطالبات في تعلم مهارة الكلام. وبذلك كان استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية فعالة في تنمية مهارة الكلام.

أ. توصيات

- بناء على ما حصلت عليها الباحثة من نتائج البحث ومناقشتها وتحليلها السابق تحسن لها أن تقدم توصيات كما يلي:
١. ترجى الباحثة إلى كل مدرسة استخدام اللغة العربية الفصحى في تعليم مهارة الكلام.

٢. ترجى الباحثة إلى كل مدرسة أن تقرأ دليل استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية قبل استخدامه.
٣. ترجى الباحثة إلى كل مدرسة أن تتبع جميع الخطوات في هذا الكتاب المطور عند استخدامه في تعليم مهارة الكلام.
٤. ترجى الباحثة إلى كل مدرسة أن تكثر المدرسة التدريبات في تعليم مهارة الكلام.
٥. يرجى الباحثة إلى كل مدرسة أن تعلم مهارة الكلام بطريقة جذابة.

ب. اقتراحات

- بسبب تقصيرات الكاتبة، يرجى أن يهتم الباحثين ببحث الكاتبة بكل حرف ونقصان، وأن يستمر ويكمل الباحثين النقصان من هذا البحث كما يلي:
١. أن يطور الباحثين الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بالخريطة الذهنية بأحسن ما يمكن.
 ٢. أن يزيد الباحثين المفردات والعبارات المهمة لتعليم مهارة الكلام.
 ٣. أن يضيف الباحثين المواد التعليمية لمهارة الكلام على شكل الأغنية والمسرحية وما إلى ذلك من الأنشطة الجذابة.

_____ وإلى الله قصد السبيل _____

قائمة المراجع

أ.المراجع العربية

- أوريل بحر الدين. مهارات التدريس (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. ٢٠١١ م)
- توني بوزان. الكتاب الأمثل لخراشط العقل (المملكة العربية السعودية: مكتبة جرير. ٢٠٠٩)
- توني بوزان وباري بوزان. خريطة العقل (المملكة العربية السعودية: مكتبة جرير. ٢٠٠٧)
- صالح وعليان هشام ذياب. دراسات في المناهج والأساليب العامة (عمان: دار الفكر. ١٩٩٥)
- عبد الرحمن. دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير ناطقين بها (القاهرة: مؤسسة الإسلامي ومشروع العربية للسمع. ١٤٢٤)
- إمام وإمام شباني زركشي. دروس اللغة العربية على الطريقة الحديثة (فونوروكو: تريمورتي. دون السنة)
- رشدي طعيمة ومحمود كامل النافقة. تعليم اللغة اتصاليا بين المناهج واستراتيجية (المملكة العربية السعودية: جامعة أم القرى. دون السنة)
- رشيد أحمد طعيمة. مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي (القاهرة: دار الفكر العربي. ١٩٩٨)
- فاروق عبد السلام وآخرون. مدخل إلى قياس التربوي والنفسي (بريطانيا: دار ايلاف. ١٩٩٤ م)
- ناصر عبد الله وعبد الحميد. أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية (دون مكان الطابع: دار الاعتصام. دون السنة)

ذوقان عبيدات وآخرون. البحث العلمي: مفهومه وأدواته وأساليبه (عمان: دار الفكر.

(١٩٩٢م)

إبراهيم بسيوني عميرة. المنهج وعناصره (القاهرة: دار المعارف. ١٩٩١)

محمود كامل الناقة. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (المملكة العربية السعودية:

جامعة أم القرى. ١٩٨٥)

فؤاد محمد موسى. علم مناهج التربية (مصر: دار الكلمة للنشر والتوزيع. ٢٠٠٦)

محمد عبد الخالق محمد. اختبارات اللغة (المملكة العربية السعودية. ١٩٩٦)

سيف المصطفى. اللغة العربية ومشكلات تعليمها (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك

إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. ٢٠١٤م)

نهاد الموسى. سلسلة تعليم اللغة العربية (المملكة العربية السعودية: جامعة الإمام محمد

ابن سعود الإسلامية. ١٩٩٢)

محمود الناقة ورشيد أحمد طعيمة. الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات

آخر إصداره -تحليله -تقويمه (مكة المكرمة: جامعة أم القرى. ١٩٨٣)

رجاء وحيد دويدري. البحث العلمي أساسية النظرية وممارسته العملية (دمشق: دار

الفكري. ٢٠٠٨)

ب. المراجع من المجالات

لائودي عبد الوهاب. تطوير المادة التعليمية لقواعد اللغة العربية بخريطة الذهنية في جامعة

كينداري الإسلامية الحكومية. العزة. ٩. ٢ (٢٠١٤)

عرفان. تطوير مادة قواعد اللغة العربية عبر الطريقة خريطة الذهنية في الجامعة. البراءة. ٤

(٢٠١٣)

ج. المراجع من بحث العلمي

عزة ثانية. إجراء استراتيجية الخريطة الذهنية لترقية مهارة الكتابة لطلبة الصف 1 IPA X بمدرسة الثانوية الحكومية مالانج (مالانج: جامعة مالانج الإسلامية.

(٢٠١٥)

جاهيانا، جوجو. خريطة الذهنية في تدريس المفردات العربية: بذل الجهد لتحسين نشاطات التعلم وتحسين نتائج التعلم الطلاب الصف السابع (VII-B) بالمدرسة مسجد الشهداء المتوسطة الإسلامية المتكاملة يوجياكرتا في فترة ٢٠١٢م/٢٠١٣م (يوجياكرتا: جامعة سونان كاليجاكا الحكومية الإسلامية يوجياكرتا. ٢٠١٣)

جونوان، رزقي. استخدام استراتيجية الخريطة الذهنية في تعليم اللغة العربية (جاكرتا: جامعة شريف هداية الله الحكومية الإسلامية. ٢٠١٤)

فضيلة العظيمة. إجراء استراتيجية الخريطة الذهنية لترقية مهارة كتابة الإنشاء العربي الطلبة الصف X-1 الثانوية بمدرسة المعارف سينغوساري مالانج (مالانج: جامعة مالانج الإسلامية. ٢٠١٢)

محمد عميق الحق. زيادة الدوافع الطلاب في تعليم اللغة الربية بطريقة الخرائط الذهنية في الفصل الأول هـ ماغوهارجو السنة الدراسية ٢٠١١م/٢٠١٢م (يوجياكرتا: جامعة سونان كاليجاكا الحكومية الإسلامية يوجياكرتا. ٢٠١٢)

فاطمة. فعالية تطوير كتاب متن الأجرومية على الشكل خرائط المفاهيم لتنمية فهم النحو في مدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلامية بغرسيك (سورابايا: جامعة سونان أمفيل الإسلامية الحكومية)

د. المراجع الأجنبية

- Akbar, Sa'dun. *Instrumen Perangkat Pembelajaran* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya. 2015)
- Al-Gali, Abdullah dan Abdul Hamid Abdullah. *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* (Padang: Akademia. 2012)
- Arsyad, Azhar. *Dasar-dasar Penguasaan Bahasa Arab* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2007)
- Buzan, Tony. *Buku Pintar Mind Map* (Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama. 2012)
- Effendy, Ahmad Fuad. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat. 2012)
- Hamid, Abdul dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Malang Press. 2008)
- Jensen, Eric. *Brain-Based Learning* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2008)
- Latief, Mohammad Adnan. *Tanya Jawab Metode Penelitian Pembelajaran Bahasa* (Malang: UM Press. 2014)
- Muhidin, Asep. *Takallam* (Jakarta: PT. Khazanah Mimbar Plus. 2015)
- Munawwir, Achmad Warson dan Muhammad Fairuz. *Al-Munawir Kamus Indonesia Arab* (Surabaya: Pustaka Progressif. 2007)
- Prastowo, Andi. *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif* (Yogyakarta: Diva Press. 2014)
- Secretary of Pondok Modern Arrisalah Program International. *A Glance of Pondok Modern* (Ponorogo: Risalah Press. 1991)
- Setyosari, Punaji. *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan* (Jakarta: Prenadamedia Group. 2015)
- Sugiyono. *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: Alfabeta. 2015)
- Syaodih Sukmadinata, Nana. *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: PT. 2015)
- Zuhdy, Halimi. *'Ainul Arab* (Malang: UIN Maliki Press. 2012)

Zuhri, Misbah Khoiruddin dan Muhammad Shobirin Suhail. *La Taskut*
(Semarang: Pustaka Nuun. 2014)

هـ. المراجع من شبكة الدولية

<http://daralkalima.ahlamontada.org>

<http://www.arabiclanguageic.org>

<http://www.edutrapedia.illaf.net>

<https://hoyam.files.wordpress.com>

<https://www.youtube.com>

